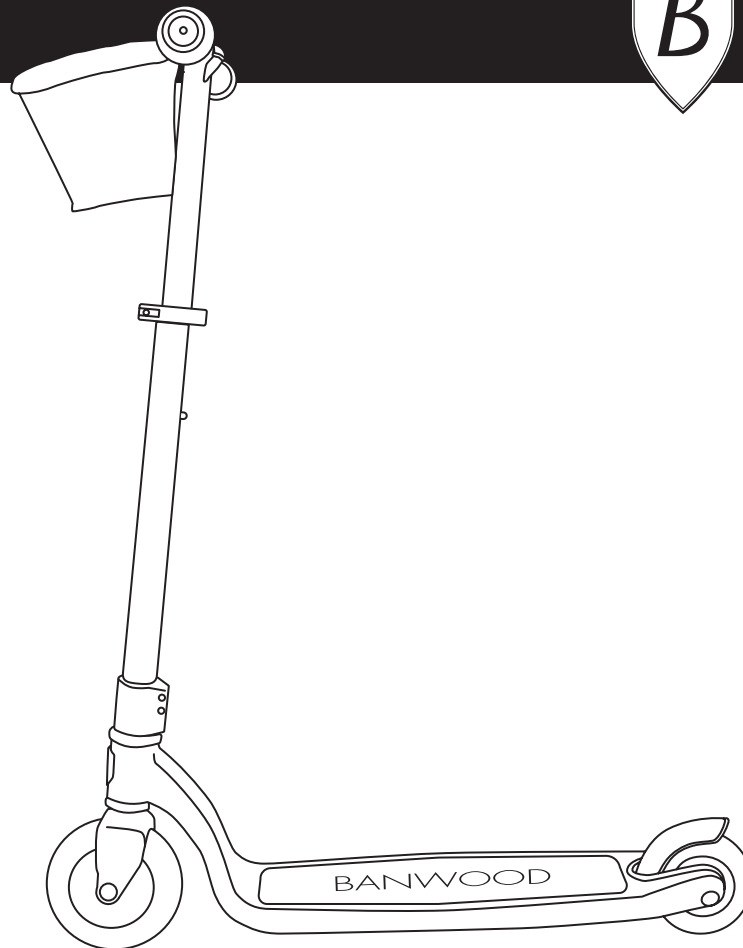
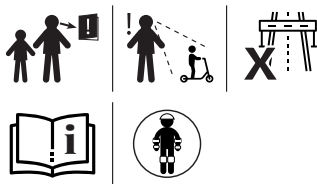


BANWOOD

# SCOOTER



+6 | 100kg max. | 1,10m  
220lbs max. | 3'7"

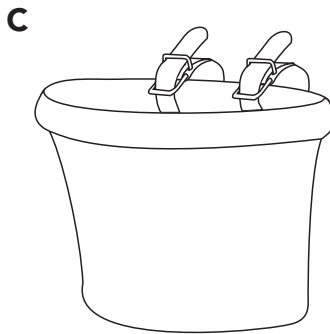
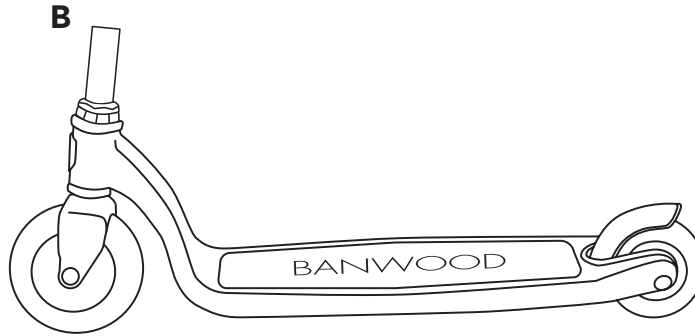
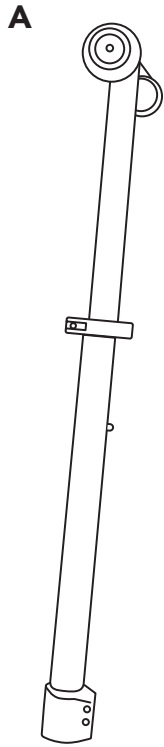


NL 220 Class A  
100KG MAX

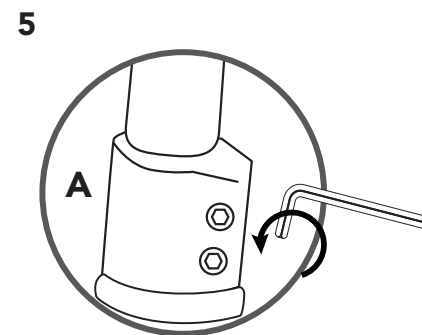
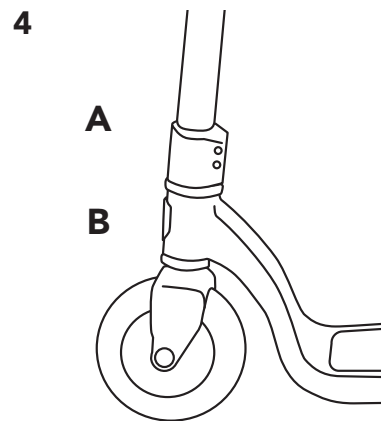
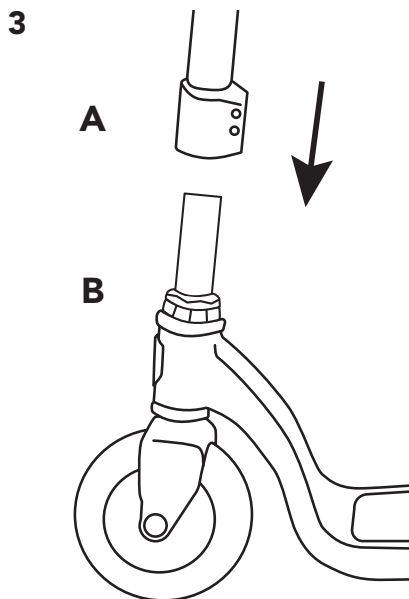
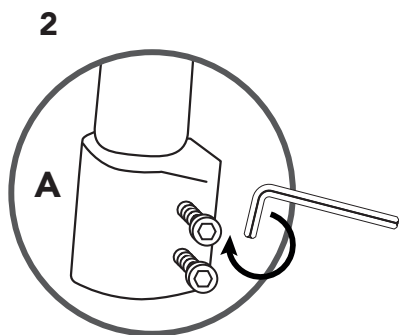
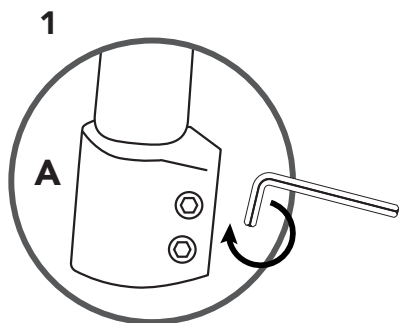
[www.banwood.com](http://www.banwood.com)

[info@banwood.com](mailto:info@banwood.com)

SCOOTER



# SCOOTER



## SCOOTER

### БЪЛГАРСКИ (BG)

NL 220

КЛАС А: 100 КГ МАКС.  
ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА  
СЕ ЗАПАЗИ  
ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ  
ИНСТРУКЦИИТЕ ПРЕДОСТАВЕНИ  
ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

МАКСИМАЛНО ТЕГЛО: 100 КГ  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Скутерът е предназначен за  
юноши и възрастни. Това не е  
играчка, а спортно оборудване за  
физическа тренировка.

- Използвайте с повишено  
внимание върху равна, чиста, суха  
повърхност и, ако е възможно,  
настрана от други потребители, и  
спазвайте правилата за  
безопасност на пътя.

- Проверете местните закони по  
отношение на употребата на  
скутера, спазвайте всички  
правила за движение на пътя и  
знаци. Стойте настрана от други  
пешеходци или потребители по  
обществените пътища.

- Най-добър, когато се използва  
върху равна, суха повърхност без  
чакъл и грес. Избягвайте  
неравности и отводнителни  
решетки, които могат да

предизвикат инцидент.

- Предупреждение! Трябва да се  
носи лична предпазна  
еквипировка: трябва да се носят  
протектори за китка, ръкавици,  
наколенки, шлемове и  
налакътници.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СКУТЕРА

Преди и след всяка употреба:

- Проверете височината на  
кормилната система и се уверете,  
че гайките са затегнати и  
кормилото и предното колело са  
перпендикулярни.

- Проверете всички свързващи  
елементи: спирачката, системата  
за освобождаване на кормилната  
колона и осите на колелата  
трябва да са правилно настроени  
и не трябва да са повредени.

- Също така проверете  
износването на гумите.

По време на употреба:

- Докато стоите върху скутера, с  
една ръка върху всяка ръкохватка,  
бутайте с единия от краката си, за  
да се придвижвате напред.

Продължете с повишено  
внимание в началото.

- Спиране: спирачката е  
разположена в задната част, при  
необходимост, натиснете я  
надолу, за да намалите скоростта.

Натискайте постепенно надолу,  
за да предотвратите поднасяне  
или загуба на стабилност.

Металната или алуминиевата  
спирачката могат да загреят след  
множество употреби. Избягвайте  
да я докосвате по време и след  
употреба.

- Обувките са задължителни и  
ние силно препоръчваме  
носенето на панталони и ризи с  
дълги ръкави, за да се избегне  
нараняване в случай, че паднете.

- Скутерът не включва каквито и  
да е фарове или светлини.  
Поради тази причина не е  
подходящ за употреба през  
нощта или по време на периоди,  
когато видимостта е ограничена.  
Общи указания

Да се използва с необходимото  
предпазно облекло, което  
включва каска, обувки,  
налакътници, наикитници и  
наколенки. Научете детето да я  
използва по безопасен и  
отговорен начин.

Преди и след всяка употреба: За  
предотвратяване на зацепване  
на пръсти, не поставяйте  
пръстите си под капака на  
пластмасовата тръба и предната  
вилка.

Поддръжка/профилактика:  
редовната поддръжка е гаранция  
за безопасност

- Лагери: избягвайте да карате във  
вода, масло или пясък, което ще  
повреди лагерите. Ако колелата не  
се въртят, трябва да ги  
демонтирате, за да проверите  
състоянието им. Първо развийте  
оста на колелата, свалете я и  
освободете колелото, след това  
внимателно бутнете двата лагера  
от гнездата им. Ако са нащърбени  
или смачкани, трябва да купите  
нови. Ако няма видима повреда,  
трябва да ги смажете. За да го  
направите, избършете с парцал  
или гъба всякакви следи от трева,  
кал или прах, след това смажете  
лагерите със спрей или като ги  
оставите натопени в масло една  
нощ (завъртете лагерите няколко  
пъти в маслото, преди да ги  
оставите). След това монтирайте  
отново лагерите и осите, след това  
колелата на тротинетката.  
Процедирайте по същия начин с  
другото колело.

- Гуми: гумите се изнасят след  
определено време, дори се  
пробиват при прекалена употреба  
на грапави повърхности. Най-вече  
задната гума, върху която попада

## SCOOTER

спирачната система.

Препоръчваме да ги проверявате редовно и да ги сменяте за по-голяма безопасност.

- Промени в продукта: По никакъв начин не трябва да се променя оригиналния продукт, освен както е посочено в настоящите инструкции заради поддръжка.

- Шайби, оси и други автоматично блокиращи крепежи:

Препоръчваме също да проверявате и тях редовно. Те могат, да се разтегнат след определено време, в който случай ще трябва да ги затегнете, да загубят ефективност, в който случай трябва да ги смените с нови.

Монтаж на продукта

Сглобяване на кормилото (виж страница 2)

1. Развийте стягащия пръстен с предоставения шестограмен ключ.

2. Вкарайте лоста за движение в гнездото на разклонението, като спазвате посоката на вкарване. Вертикалната част на разклонението трябва да е отпред, а голямата част с калниците отзад.

3. Поставете пръстена така че

двата винта да са отзад на лоста.

4. С шестограмния ключ, стабилно поставен върху главата на долния винт, завъртете един-два пъти, за да започнете стягането, БЕЗ ДА УПРАЖНЯВАТЕ СИЛА И ДА БЛОКИРАТЕ (А). Повторете операцията с горния винт, отново БЕЗ ДА УПРАЖНЯВАТЕ СИЛА И ДА БЛОКИРАТЕ (В).

5. Стягането трябва да стане последователно за всеки винт

(между 5 и 10 пъти), за да не повредите винтовете пръстена и да не ги блокирате.

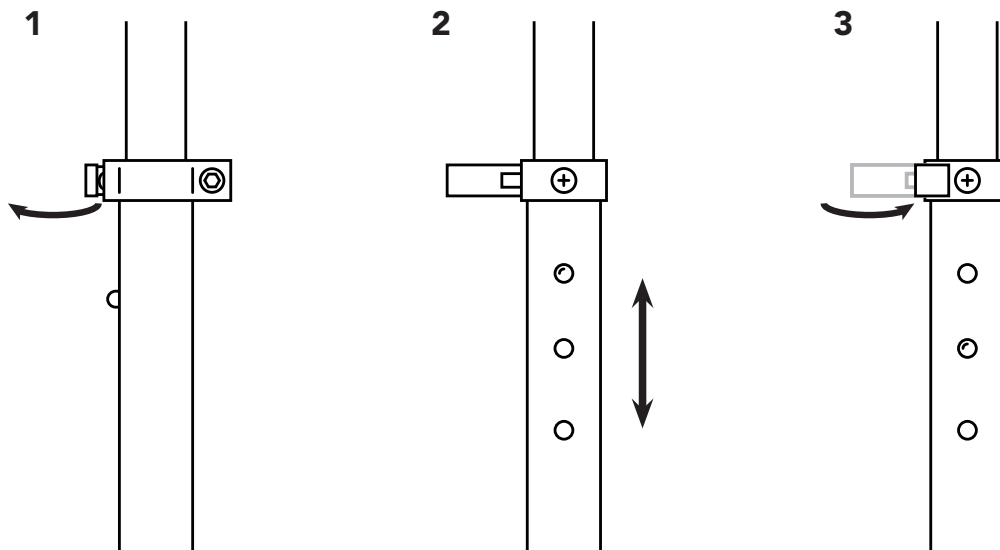
6. Употребата на инструменти може да е нужна за лица, които нямат необходимата сила, за да блокират винта с предоставения шестограмен ключ.

След всяка употреба проверявайте дали всички трупчета са добре стегнати, за да избегнете откачане на кормилото.

Регулиране на височината  
Отворете бързия блокаж и издърпайте опората за движение, докато трупчето не влезе в гнездото си, след това стегнете бързия блокаж. За да регулирате опъна на бързия блокаж, стегнете или разтегнете винта.

3 позиции:

- 74.5 cm
- 79.5 cm
- 84.5 cm



## SCOOTER

### HRVATSKI (HR)

NL220

KLASA A 100KG MAKS.

SAČUVAJTE UPUTE ZA UBUDUĆE.

PRIJE UPOTREBE PROČITAJTE

UPUTE KOJE DAJE PROIZVOĐAČ.

MAKSIMALNA NOSIVOST: 100KG.

UPOZORENJA

- Skuter je namijenjen adolescentima i odraslima. To nije igračka, već sportska oprema za fizički trening.

- Koristite oprezno na ravnoj, čistoj i suhoj površini i, ako je moguće, dalje od drugih korisnika te se pridržavajte sigurnosnih pravila na cesti.

- Provjerite mjesne zakone o korištenju skutera, poštujujte sva prometna pravila i znakove. Držite se dalje od drugih pješaka ili korisnika na javnim cestama.

- Najbolje ga je koristiti na ravnoj, suhoj površini bez šljunka i maziva. Izbjegavajte neravnine i odvodne rešetke koje bi mogle uzrokovati nesreću.

- Upozorenje! Potrebno je nositi tjelesnu zaštitnu opremu: štitnike za zglobove, rukavice, štitnike za koljena, kacige i štitnike za laktove.

UPOTREBA SKUTERA

Prije i poslije svake upotrebe:

- Provjerite visinu upravljačkog sustava i provjerite jesu li matice zategnute te jesu li upravljači i prednji kotač okomiti.

- Provjerite sve priključne elemente: kočnica, sustav za otpuštanje stupa upravljača i osovine kotača moraju biti ispravno podešeni i ne smiju biti oštećeni.

- Također provjerite istrošenost guma.

Tijekom upotrebe:

- Stojeći na skuteru, s jednom rukom na svakoj ručki, odgurnite se jednom nogom za kretanje naprijed. Na početku postupajte oprezno.

- Kočnica: kočnica se nalazi straga, po potrebi pritisnite je za usporavanje. Postupno pritiskajte prema dolje kako biste spriječili proklizavanje ili gubitak stabilnosti. Metalna ili aluminijska kočnica može se zagrijati nakon višestrukih upotreba. Nastojte je ne dirati tijekom i nakon uporabe.

- Obuća je obavezna i tople preporučujemo nošenje hlača i majica dugih rukava kako biste izbjegli ozljede u slučaju pada.

- Skuter ne uključuje prednja ni druga svjetla. Stoga nije prikladan za korištenje noću ili tijekom razdoblja ograničene vidljivosti.

Opće upute

Koristiti s odgovarajućom zaštitnom

opremom, uključujući kacigu, obuću, štitnike za laktove, zapešća i koljena. Naučite dijete kako ga koristiti sigurno i odgovorno. Prije i nakon svake upotrebe:

Kako biste spriječili gnječenje prstiju, nemojte stavljati prste ispod plastičnog poklopca cijevi glave i prednje vilice.

Briga/održavanje: redovno održavanje je jamac sigurnosti:

- Ležajevi kotača: izbjegavajte prolazak kroz vodu, ulje ili pijesak jer to može oštetiti ležajeve kotača. Kako biste pazili na ležajeve kotača, sustavno provjeravajte okreću li se kotači ispravno okretanjem skutera naopako i rukom za okretanje kotača. Ako se kotači ne okreću, moraju se ukloniti kako bi se provjerilo njihovo stanje. Najprije odvrnite osovinu kotača, uklonite osovinu i odvojite kotač, a zatim pažljivo gurnite dva ležaja kotača iz njihovog kućišta. Ako su okrhnuti ili udubljeni, treba kupiti nove. Ako nema vidljivih oštećenja, potrebno ih je nauljiti, kako biste to učinili, kuhinjskom ili drugom krpom uklonite sve tragove masnoće, blata ili prašine i ponovno ih nauljite mazivom u spreju ili ostavite da se namaču preko noći (prvo ih nekoliko puta okrenite u ulju). Zatim ponovno sastavite ležajeve i osovine kotača, a zatim i kotač, na skuter. Postupite na isti način za drugi kotač.

- Kotači: kotači se s vremenom troše i mogu se probušiti ako se

previše koriste na grubim površinama. Stražnji kotač na kojem je pritisnuta kočnica posebno je pogođen nakon nekoliko sati kočenja. Radi sigurnosti treba ih redovito provjeravati i po potrebi mijenjati.

- Izmjene: izvorni proizvod se nikako ne smije mijenjati, ako promjene nisu vezane uz održavanje, kako je spomenuto u ovim uputama.

- Matice, osovine i drugi samoblokirajući pričvršćivači: i njih treba redovito provjeravati. Mogu olabaviti nakon nekog vremena, u tom slučaju ih treba zategnuti. Mogu se istrošiti i ne zategnuti kako treba, u tom slučaju ih treba zamijeniti. SASTAVLJANJE PROIZVODA Sastavljanje upravljača (vidi stranicu s uputama 2)

1. Otpustite vijak stezaljke s priloženim imbus ključem.
2. Umetnite upravljač u držač vilice, pazite na položaj baze.
3. Postavite stezaljku s 2 vijka na stražnju stranu cijevi.
4. Okrenite imbus ključ, koji bi trebao biti pravilno postavljen na glavu donjeg vijka, 1 ili 2 puta da počnete zatezati NE FORSIRAJUĆI VIJAK I NE BLOKIRAJUĆI GA. Ponovite postupak s gornjim vijkom također pazite da NE FORSIRATE niti BLOKIRATE.
5. Vijke treba zatezati postupno i uzastopno (od 5 do 10 puta), kako se ne bi oštetilo vijke i stezaljku, sve dok se ne učvrste na mjestu.

## SCOOTER

6. Onima koji nemaju dovoljno snage zategnuti vijke priloženim imbus ključem možda bi moglo biti lakše s nekim drugim alatom.

Nakon svake upotrebe provjerite jesu li vijci čvrsto na mjestu kako se upravljač ne bi odvojio.

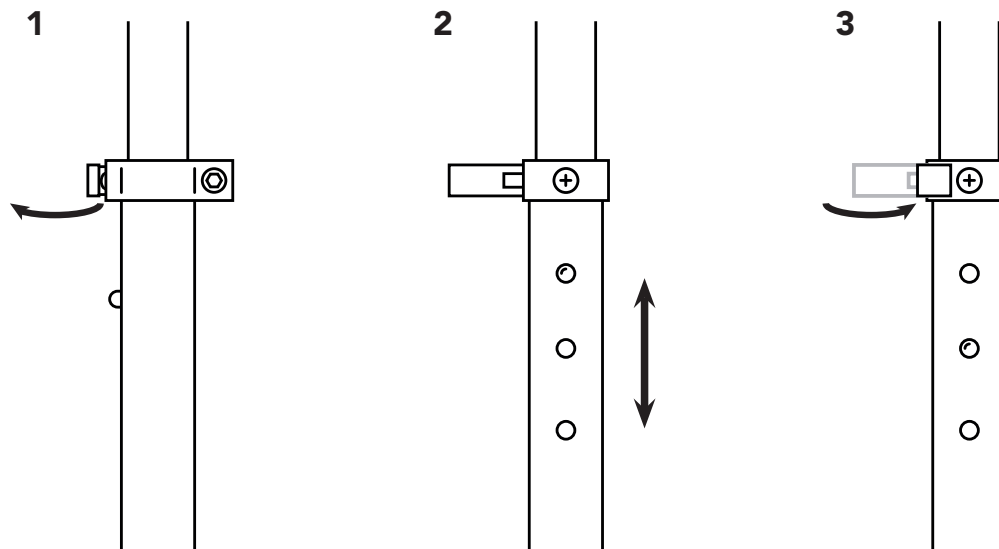
Namjestite visinu

Otvorite brzu bravu i povucite stup upravljača dok metalak ne uđe u rupu, a zatim zategnite brzu bravu.

Za podešavanje čvrstoće brzog zaključavanja, zategnite ili olabavite vijak.

3 položaja:

- 74.5 cm
- 79.5 cm
- 84.5 cm



## SCOOTER

### ČEŠTINA (CS)

NL220

TŘÍDA A: 100 KG MAX

DŮLEŽITÉ INFORMACE

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE

POKYNY DODANÉ VÝROBCEM.

MAXIMÁLNÍ HMOTNOST: 100 KG

UPOZORNĚNÍ

- Koloběžka je určená pro mládež a dospělé. Není to hračka, ale sportovní nářadí pro tělesné cvičení.

- Používejte opatrně na rovném, čistém a suchém povrchu, pokud je to možné v dostatečné vzdálenosti od ostatních uživatelů. Dodržujte pravidla bezpečnosti cestního provozu.

- Seznamte se s místními zákony platnými pro provoz koloběžek, dodržujte všechny pravidla cestního provozu a značky. Na veřejných komunikacích se držte v dostatečné vzdálenosti od jiných uživatelů nebo chodců.

- Nejlepší zážitek získáte při použití na rovném a suchém povrchu bez štetku a mastnoty. Vyhněte se hrbolům a kanalizačním poklopům, které by mohly způsobit nehodu.

- Varování! Doporučujeme používat osobní ochranné prostředky:

chrániče zápěstí, rukavice, chrániče kolen, přilby a chrániče loktů.

POUŽÍVÁNÍ KOLOBĚŽKY

Před a po každém použití:

- Zkontrolujte výšku řízení, ujistěte se, že matice jsou dotaženy a že řídítka

a přední kolo jsou kolmo.

- Zkontrolujte všechny spojovací prvky: brzda, uvolnění sloupku řízení a nápravy musí být správně nastaveny a nesmí být poškozeny.

- Zkontrolujte rovněž opotřebenosti kol.

Během používání:

- Stojíc na koloběžce s rukama na rukojetích se odrazte jednou nohou vpřed. Postupujte opatrně na začátku.

- Brzdění: brzda se nachází v zadní části. V případě potřeby na ni zatlačte a zpomalte.

Tlačte dolů postupně, aby nedošlo ke smyku nebo ztrátě stability.

Kovová nebo hliníková brzda se může zahřívát po vícenásobném použití. Nedotýkejte se jí během a po použití.

- Boty jsou povinné a důrazně doporučujeme nosit kalhoty a dlouhý rukáv, aby se zabránilo zranění, pokud spadnete.

- Koloběžka nemá žádná světla

nebo odrazky. Proto není vhodná k použití v noci nebo během období, kdy je viditelnost snižena.

Obecné instrukce

Doporučuje se používat s vhodným ochranným vybavením, jako je helma, boty, chrániče loktů, zápěstí a kolen. Učte dítě hračku používat bezpečným a odpovědným způsobem.

Před a po každém použití: Aby nedošlo k přiskřípnutí prstů, nenechte prsty pod plastovým krytem hlavové trubky a přední vidlice.

Péče / údržba: pravidelná údržba je zárukou bezpečnosti

- Ložiska: nejezděte ve vodě, oleji nebo písku, to poškozuje ložiska. Pro údržbu ložisek pravidelně kontrolujte, zda se kola správně otáčejí tak, že skútr otočíte a rukou otáčíte koly. Pokud se kola netočí, je třeba je odmontovat a zkontrolovat stav. Nejprve odšroubujte osu kola, sejměte osu a uvolněte kolo, poté opatrně vytlačte 2 ložiska z jejich uložení. Pokud jsou vylámaná nebo rozbitá, je třeba koupit nová. Pokud není vidět žádné poškození, je třeba je naolejovat. K tomu odstraňte papírovou utěrkou nebo hadrem

veškeré stopy mastnoty, bláta nebo prachu na ložisku, poté namažte buď samomazacím sprejem nebo ponořením na noc do oleje [ložiska nechte několikrát otočit v oleji, než je v něm necháte ležet]. Poté namontujte zpět ložiska a osy, poté kola na koloběžku. U druhého kola postupujte stejně.

- Kola: kola se po určité době opotřebují, dokonce se mohou proděravět, pokud jsou příliš často používána na drsném povrchu. Zejména zadní kolo, na kterém se brzdí. Je třeba je pravidelně kontrolovat a pro větší bezpečnost vyměnit.

- Změna výrobku: původní výrobek nesmí být v žádném případě měněn kromě toho, co je uvedeno v těchto pokynech pro údržbu.

- Matice, osy a jiná samoblokovací upevnění: Rovněž je třeba je pravidelně kontrolovat. Tato se mohou, buď po určité době uvolnit, potom je třeba je utáhnout, nebo ztratit svou účinnost, v takovém případě je třeba je vyměnit za nové. Montáž výrobku

Sestavení řídítek (viz strana 2)

1. Uvolněte šrouby objímky pomocí dodaného imbusového klíče.
2. Vložte trubku řídítek do vidlice s



## SCOOTER

do držení správného směru vložení. Svislá část vidlice musí být vpředu, část s krytem proti blátu musí být vzadu.

3. Nasadíte objímku tak, aby její dva šrouby byly na zadní straně trubky.

4. Pomocí imbusového klíče, který je nutné dobře zastrčit do hlavy šroubu, jednou nebo dvěma otáčkami utáhněte spodní šroub BEZ VYVÍJENÍ SÍLY a BEZ DOTAŽENÍ (A). Zopakujte postup u horního šroubu BEZ VYVÍJENÍ SÍLY a BEZ DOTAŽENÍ (B).

5. Utahování je nutné provádět pozvolna (5 až 10 otáček), aby nedošlo k poškození šroubu nebo objímky.

6. Osoby, které nemají dostatečnou sílu pro utahování imbusového klíče, mohou použít vhodný nástroj.

Po každém použití zkontrolujte dotažení šroubů, aby nedošlo k uvolnění řídicího.

Nastavení výšky

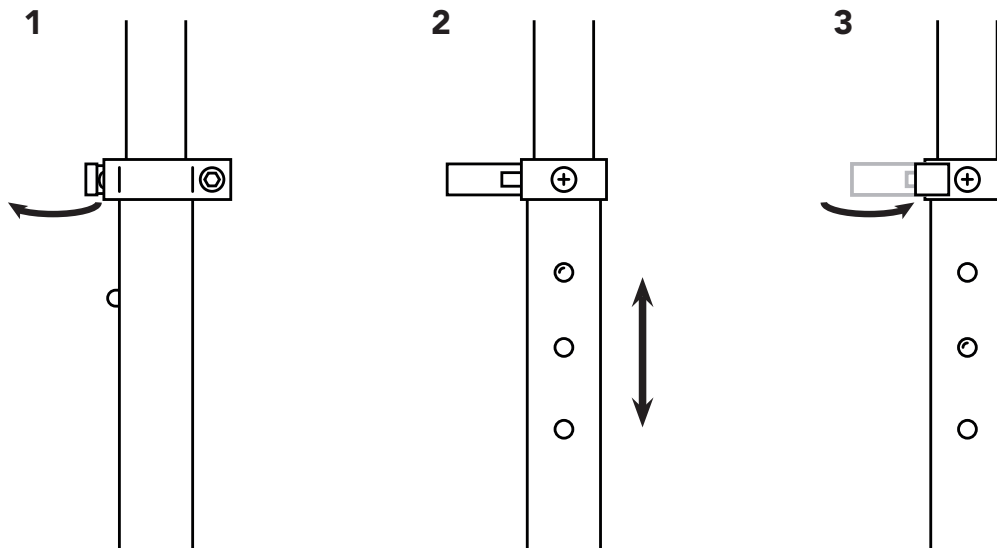
Otevřete zajišťovací mechanismus a vytáhněte tubus řídicí, tak aby kulička zapadla do svého otvoru, a potom zajišťovací mechanismus opět uzavřete. Tlak zajišťovacího mechanismu nastavíte povolením nebo utahováním matice.

3 Polohy:

- 74.5 cm

- 79.5 cm

- 84.5 cm



## SCOOTER

### DANSK (DA)

NL 220

KLASSE A: MAKSIMUM 100 KG

Informationer som skal opbevares  
LÆS PRODUCENTENS ANVISNINGER  
INDEN BRUG.

MAKSIMAL BRUGERVÆGT: 100 KG  
ADVARSLER

- Løbehjulet er forbeholdt unge og voksne. Det er ikke et legetøj, men er et stykke sportsudstyr til fysisk træning.

- Bør bruges med forsigtighed på flade, rene og tørre overflader og, om muligt, på afstand fra andre brugere. Overhold altid trafikikkerhedsreglerne.

- Undersøg de lokale love angående brug af løbehjul, overhold alle trafikregler og følg trafikskiltningen. På offentlig vej skal der holdes afstand fra fodgængere og andre trafikanter.

- Virker bedst, når det anvendes på en flad, tør overflade fri for grus og olie. Undgå bump og kloakriste, der kan forårsage en ulykke.

- Advarsel! Bær altid personligt beskyttelsesudstyr: Tag altid, hjelm, handsker, håndleds-, knæ- og albuebeskyttere på.

### SÅDAN BRUGES LØBEHULET

Før og efter brug:

- Kontrollér styrets højde. Sørg for, at møtrikkerne er spændt og at styret og forhjul er vinkelrette.

- Efterse alle forbindelser: Bremsen, styrets frigørelsessystem og hjulakslerne skal være korrekt justeret og må ikke beskadiges.

- Undersøg også dækslidet.

Under brug:

- Stående på løbehjulet med en hånd på hvert håndtag, skal du skubbe fra med et af dine ben for at bevæge dig fremad. Gå forsigtigt frem i starten.

- Bremse: Løbehjulet har en bagbremse. Når det er påtrængt, skal du trykke den ned for at sænke farten.

Tryk gradvist ned for at undgå udskridning eller tab af stabilitet. Metal- eller aluminiumsbremsen kan blive meget varm efter flere opbremsninger. Undgå at berøre den under og efter brug.

- Det er påkrævet at have sko på. Vi anbefaler også, at du har bukser og en langærmet trøje på for at undgå skader, hvis du falder.

- Løbehjulet er ikke udstyret med forlygter eller lys. Det er derfor ikke egnet til brug om natten eller på

tidspunkter med begrænset sigtbarhed.

Generelle anvisninger

Legetøjet skal bruges med et egnet beskyttelsesudstyr, som omfatter hjelm, sko, albue-, håndleds- og knæbeskyttere. Lær barnet at bruge det på en sikker og ansvarlig måde.

Før og efter brug: For at undgå klemte fingre, må du ikke placere fingrene mellem styrestangens plastikdæksel og forgaflen.

Vedligeholdelse: regelmæssig vedligeholdelse er en garanti for sikkerheden.v

- Kuglelejer: undgå at køre i vand, olie eller sand. Det kan skade dine kuglelejer. For at vedligeholde dine kuglelejer skal du jævnligt kontrollere, at hjulene drejer korrekt om ved at køre scooteren tilbage og ved at skubbe hjulene med fingrene. Hvis hjulene ikke drejer, skal de afmonteres for at kontrollere deres tilstand. Skru hjulaksen løs, fjern akslen og tag hjulene af. Du skal derefter forsigtigt skubbe de to kuglelejer ud af deres leje. Hvis de er skårede eller klemte, skal du købe nogle nye. Hvis der ikke er synlige skader, skal de smøres. For at gøre dette

skal alle spor af fedt, snavs og støv fjernes fra kuglelejerne med en klud. Derefter smøres de med en selvfedtende spray eller ved at lade dem ligge i olie natten over [vend kuglelejerne flere gange i olien, inden du lader dem ligge]. Monter derefter kuglelejer og akser igen og dernæst hjulene på løbehjulet. Gør det samme med det andet hjul.

- Hjulene : hjulene slides efter et stykke tid, dvs. at de gennembydes, når de bruges for meget på en ru overflade. Særligt baghjulet, som bruges til at bremse. De skal kontrolleres jævnlige og udskiftes af hensyn til større sikkerhed.

- Ændringer af produktet : Man må under ingen omstændigheder ændre det oprindelige produkt ud over det, der er oplyst i denne brugsanvisning om vedligeholdelse.

- Møtrikker, akser og andre selvblokerende fastgørelser: De skal ligeledes kontrolleres jævnlige. De kan, enten løsnes efter et stykke tid. I dette tilfælde skal de strammes igen, miste deres virkeevne, i dette tilfælde skal de udskiftes med nye. Montering af produktet  
Samling af styret (se side 2)

1. Løsn ringens skruer med den medfølgende sekskantnøgle.

## SCOOTER

2. Før styrestangen ind i gafflen og sørg for, at den vender rigtigt. Gafflens lodrette del skal være forrest og skærmens brede del skal være bagest.

3. Sæt ringen på, således at de 2 skrue er placeret bag på stangen.

4. Sæt en sekskantnøgle godt ind i den nederste skrues hoved, start med at skrue den fast med 1 til 2 omgange UDEN AT FORCERE og UDEN AT BLOKERE (A). Gentag fremgangsmåden med den øverste skrue, stadig UDEN AT FORCERE og UDEN AT BLOKERE (B).

5. Skrueerne skal spændes gradvist og skiftevis fast (mellem 5 og 10 gange) for ikke at ødelægge skrueerne og ringen, indtil skrueerne er blokeret.

6. Det kan være nødvendigt at bruge et værktøj for personer, der ikke har kræfter nok til at blokere skrueerne med den medfølgende sekskantnøgle.

Kontroller efter hver brug at alle skrue er spændt godt fast for at undgå, at styret løsner sig.

Justering af højden

Åbn hurtigblokeringen og træk styrestangen ud, indtil kuglen føres ind i sit hulrum og spænd derefter hurtigblokeringen fast. For at

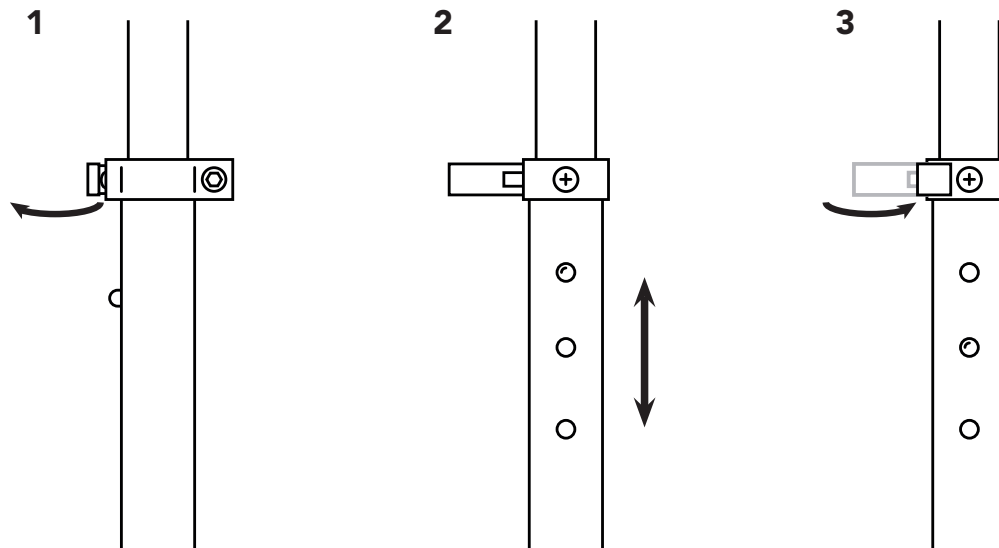
justere hurtigblokeringsens spænding skal du stramme eller løsne møtrikken.

3 positioner:

- 74.5 cm

- 79.5 cm

- 84.5 cm



## SCOOTER

### NEDERLANDS (NL)

NL 220

KLASSE A: 100 KG MAX

BEWAAR DEZE INFORMATIE.

LEES VOOR HET GEBRUIK DE DOOR DE FABRIKANT MEEGELEVERDE GEBRUIKSAANWIJZING MAXIMUM GEWICHT GEBRUIKER = 100 KG WAARSCHUWINGEN

- De step is bestemd voor adolescenten en volwassenen. Het is geen speelgoed maar een sportartikel ten behoeve van lichamelijke oefening.

- Met voorzichtigheid te gebruiken op een vlakke, schone en droge ondergrond en er dient zoveel mogelijk afstand te worden gehouden van andere gebruikers, met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften voor het verkeer.

- Controleer de lokale wetgeving met betrekking tot gebruik van uw Scooter, respecteren alle verkeersregels en borden. Blijf uit de buurt van andere voetgangers of gebruikers op de openbare weg.

- Bij voorkeur te gebruiken op een vlakke en schone ondergrond, zonder steentjes of verontreinigingen met olie of vet. Vermijd

hobbels, roosters e.d. die een ongeluk kunnen veroorzaken.

- Waarschuwing! Het is aanbevolen persoonlijke beschermende uitrusting te dragen: helm, elleboogbeschermers, kniebeschermers, polsbescherming, handschoenen.

GEBRUIK VAN DE STEP

Voor en na elk gebruik:

- Controleer de hoogtafstelling van het stuur, of de bouten goed zijn aangedraaid en of het stuur precies haaks staat t.o.v. het voorwiel.

- Controleer alle bevestigingen: de rem, het vergrendelingsstelsel van de stuurkolom, de assen van de wielen dienen correct te zijn afgesteld en mogen niet beschadigd of afgesleten zijn.

- Controleer tevens de slijtage van het loopvlak van de wielen.

Tijdens het gebruik:

- Staande op de step, met beide handen op de handgrepen van het stuur, zet u zich met een voet af om de step in beweging te brengen. Ga in het begin voorzichtig te werk.

- Remmen: aan de achterzijde bevindt zich de rem; indien nodig, drukt u de rem met de voet in om te remmen. Het best drukt u de rem geleidelijk in, om slippen of

verlies van het evenwicht te voorkomen. De rem van metaal of aluminium kan na meerdere keren gebruik heet worden. Raak hem daarom niet aan tijdens of na het gebruik.

- Het is verplicht schoenen te dragen en wij raden u sterk aan een lange broek en een blouse met lange mouwen te dragen om verwondingen bij een val te voorkomen.

- De step is niet voorzien van lampen of verlichting. Het is daarom beter hem niet te gebruiken tijdens de nacht of op tijdstippen waarop het zicht beperkt is.

Algemene instructies

Draag steeds geschikte beschermende uitrusting, bestaande uit een helm, schoenen, elleboog-, pols- en kniebeschermers. Leer uw kind het speelgoed op een veilige en verantwoordelijke manier te gebruiken.

Vóór en na elk gebruik: Om het vastknellen van uw vingers te vermijden, plaats uw vingers niet onder de kunststof kap van de kopbuis en de voorvork.

Onderhoud: regelmatig onderhoud is een garantie voor veiligheid

- De lagers: voorkom ritten door water, olie of zand, hetgeen de lagers zou kunnen beschadigen. Om de lagers te onderhouden, controleert u regelmatig of de wielen goed draaien door de step om te keren en de wielen met de hand te draaien. Als ze niet draaien, demonteert u ze om hun staat te controleren.

Draai eerst de wielas los, verwijder de as, maak het wiel los en duw voorzichtig de 2 lagers uit hun behuizing. Als ze beschadigd of geplet zijn, moeten er nieuwe worden aangeschaft. Als er geen beschadiging zichtbaar is, moeten ze geolied worden. Verwijder hiertoe met een stuk keukenrol elk spoor van vet, modder of stof op het lager. Vet ze vervolgens weer in met een zelf-smering spray of laat ze een nacht in staan in olie [draai de lagers meerdere malen in de olie rond en laat ze daarna rusten]. Daarna monteert u de lagers, de assen en de wielen weer terug op de step. Ga op dezelfde manier te werk voor het andere wiel;

- De banden: de banden slijten na enige tijd, en kunnen zelfs gaten oplopen op een ruwe oppervlakte, met name het achterwiel waar op zich het remmen uitoefent. Deze

## SCOOTER

moeten regelmatig worden gecontroleerd en zonodig vervangen voor meer veiligheid.

- Wijzigingen aan het product: het oorspronkelijke product mag absoluut niet gewijzigd worden, behalve voor wat genoemd wordt in de onderhoudsinstructies.

- Moeren, assen en andere zelfborgende bevestigingen: deze moeten eveneens regelmatig worden gecontroleerd. Ze kunnen na een zekere tijd enigszins losdraaien; dan moeten ze weer worden aangehaald. Indien ze hun doelmatigheid hebben verloren dienen ze door nieuwe te worden vervangen.

Montage van het product

Montage van het stuur (zie blad 2)

1. Draai de schroef van de kraag los met de meegeleverde inbussleutel.

2. Schuif de stuurstang in de vorkstang en houd daarbij de inschuifrichting aan. Het verticale deel van de vork moet aan de voorkant zitten, het brede deel van het spatbord moet aan de achterkant zitten.

3. Plaats de kraag zodat de 2 schroeven aan de achterkant van de bus zitten

4. Met de inbussleutel die in de kop

van de onderste schroef moet zitten, begin met 1 of 2 maal aandraaien ZONDER TE FORCEREN en ZONDER TE BLOKKEREN (A). Herhaal dit met de bovenste schroef, nog steeds ZONDER TE FORCEREN en ZONDER TE BLOKKEREN (B).

5. Het aandraaien moet geleidelijk gebeuren beurtelings op elke schroef (van 5 tot 10 maal) zodat de schroeven en de kraag niet worden beschadigd en totdat de schroeven

geblokkeerd zijn.

6. Gebruik van gereedschap kan nodig zijn voor degenen die niet over voldoende kracht beschikken om de schroeven te blokkeren met de meegeleverde inbussleutel.

Controleer na ieder gebruik of alle bouten goed vast zitten om te voorkomen dat het stuur loslaat.

Hoogte aanpassen

Open de snelblokkering en trek aan de stuurstang totdat de kogel op zijn plaat schiet en draai de

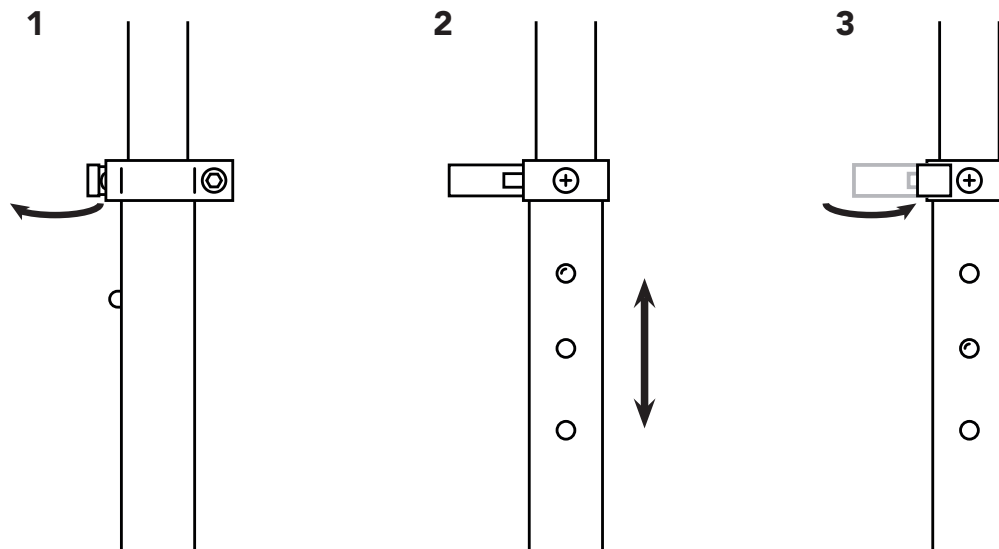
snelblokkering dan weer aan. Om de spanning van de snelblokkering aan te passen, de moer los- of aandraaien.

3 Standen:

- 74.5 cm

- 79.5 cm

- 84.5 cm



## SCOOTER

### ENGLISH (EN)

NL 220

CLASS A 100KG MAX

Keep the instructions for future.

READ THE INSTRUCTIONS PROVIDED BY THE MANUFACTURER BEFORE USING. MAXIMUM

WEIGHT: 100 KG

WARNINGS

- The Scooter is reserved for adolescents and adults. It is not a toy, but sports equipment for physical training.
- Use with caution on a flat, clean, dry surface and, if possible, away from other users, and obey the road safety rules.
- Check local laws regarding scooter use, respect all the traffic rules and signs.
- Stay away from other pedestrians or users on public roads.
- Best when used on a flat, dry surface free of gravel and grease. Avoid bumps and drainage grates that might cause an accident.
- Warning! Personal Protective equipment should be worn: wrist protectors, gloves, knee pads, helmets and elbow pads should be worn.

### USING THE SCOOTER

Before and after each use:

- Check the height of the steering system and make sure that the nuts are tightened and the handlebars and front wheel are perpendicular.

- Check all of the connection elements: the brake, the release system of the steering column and the wheel axles must be correctly adjusted and must not be damaged

- Also check the tire wear.

During use:

- Standing on the scooter, with one hand on each handle, push with one of your feet

to move forward. Proceed with caution at the start.

- Braking: a brake is located at the rear, when necessary, press down on it to slow down.

Press down gradually to prevent skidding or loss of stability. The metal or aluminum brake may heat up after multiple uses. Avoid touching it during and after use.

- Shoes are mandatory and we strongly recommend wearing pants and long sleeve shirts to avoid injury if you fall.

- The scooter does not include any headlights or lights. It is therefore not suitable for use at night or

during periods when visibility is limited.

General instructions

To use with suitable protective equipment, including a helmet, shoes, elbow, wrist and knee protectors. Teach the child how to use it safely and responsibly.

Before and after each use: To prevent pinched fingers, don't get your fingers stick underneath plastic head tube cover and front fork.

Care / Maintenance: regular maintenance is a safety commitment;

- Wheel bearings: avoid going through water, oil or sand as this can damage wheel bearings. To look after the wheel bearings, systematically check that the wheels turn properly by turning the scooter upside-down and using your hand to spin the wheels. if the wheels do not spin they must then be removed to check their condition. first unscrew the wheel axle, remove the axle and detach the wheel, then carefully push the two wheel bearings out of their housing. if they are chipped or dented, new ones should be bought. if there is no visible

damage, they must then be oiled. to do this, remove all traces of grease, mud or dust with a kitchen towel or cloth, and re-oil them with a grease spray or by leaving them to soak overnight in oil [turn them several times in the oil first]. then reassemble the wheel bearings and axles, followed by the wheel, onto the scooter. proceed in the same manner for the other wheel.

- Wheels: the wheels wear down with time and can be pierced if overly used on rough surfaces. The back wheel on which the brake is applied is particularly affected after several hours of braking. In the interests of safety, they should be checked regularly and changed if necessary.

- Modifications: the original product must by no means be modified except for the maintenance-related changes mentioned in these instructions.

- Nuts, axles and other self-locking fixings: these should also be checked regularly. They can become loose after a while in which case they should be tightened. They can become worn and not tighten properly, in which case they should be replaced.

## SCOOTER

Assembling the product

Assembling the handlebar (see page 2)

1. Loosen the screw of the clamp with the Allen key provided.
2. Insert the handlebar into the stem of the fork while paying attention to the position of the base. The vertical part of the fork should be at the front and the wide part of the mudguard should be at the back.
3. Position the clamp with the 2 screws on the back side of the tube
4. Turn the Allen key, which should be properly placed at the head of the lower screw, 1 or 2 times to start tightening WITHOUT FORCING THE SCREW and WITHOUT BLOCKING IT (A). Repeat the process with the upper screw also making sure to NOT FORCE or BLOCK IT (B).
5. The tightening of the screws should be progressive and successive (between 5 to 10 times), so as not to damage the screws and the clamp, until they are locked in place.
6. Those who do not have enough strength to tighten the screws with the Allen key provided might find

that using a different tool may be easier.

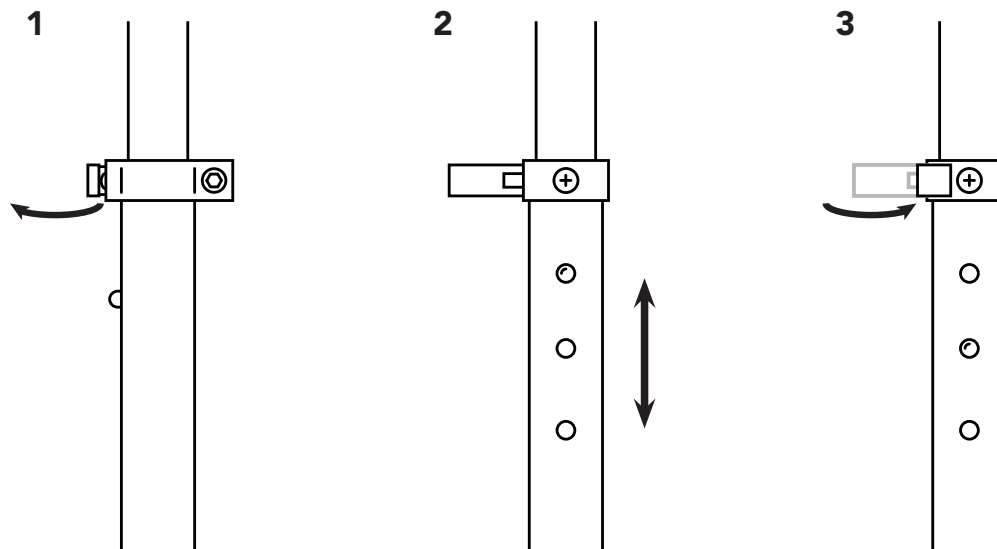
After each use make sure that the screws are tightly in place so that the handlebar doesn't detach itself.

Adjust the height

Open the quick lock and pull the steering column until the bullet into hole then tighten the quick lock. To adjust the tightness of the quick lock, tighten or loosen the screw.

3 Positions :

- 74.5 cm
- 79.5 cm
- 84.5 cm



## SCOOTER

### EESTI (ET)

NL 220

A-KLASS MAX 100KG.

SÄILITAGE JUHISED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS. ENNE KASUTAMIST LUGEGE TOOTJA ESITATUD JUHENDIT.

MAXIMAALKAAAL: 100KG.

HOIATUS

- Roller on reserveeritud noorukitele ja täiskasvanutele. Tegemist ei ole mänguasjaga, vaid spordivarustusega kehaliseks treeninguks.

- Kasutage ettevaatlikult tasasel, puhtal, pinnal ja võimalusel teistest kasutajatest eemal ning järgige liiklusohutusekirju.

- Kontrollige rolleri kasutamist puudutavaid kohalikke seadusi, järgige kõiki liikluseeskirju ja -märke. Hoidke teistest jalakäijatest või avalikel teedel kasutajatele eemal.

- Parim, kui seda kasutatakse tasapinnal,

kuiv kruusa- ja rasvavaba pind.

Vältige muhke ja drenaažireste, mis võivad põhjustada õnnetuse.

- Hoiatus! Kanda tuleks isikukaitsevahendeid: kanda randmekaitsemeid, kindaid, põlvekaitsemeid, kiivreid ja küünarnukikaitsemeid.

### ROLLERI KASUTAMINE

Enne ja pärast iga kasutamist:

- Kontrollige roolisüsteemi kõrgust ja veenduge, et mutrid on pingutatud ning juhtraud ja esiratas on risti.

- Kontrollige kõiki ühenduselemente: pidur, roolisamba vabastussüsteem ja rataste tljed peavad olema õigesti reguleeritud ega tohi olla kahjustatud.

- Kontrollige ka rehvide kulumist.

Kasutamise ajal:

- Tõukerattal seistes, üks käsi kumbalgi käepidemel, lükake edasiliikumiseks ühe jalaga. Jätkake alguses ettevaatlikult.

- Pidurdamine: pidur asub taga, vajadusel vajutage seda aeglustamiseks. Libisemise või stabiilsuse kaotuse vältimiseks vajutage järk-järgult alla. Metallist või alumiiniumist pidur võib pärast mitmekordset kasutamist kuumeneda. Vältige nende puudutamist kasutamise ajal ja pärast seda.

- Kingade kandmine on kohustuslik. Soovitage kindlasti kanda pükse ja pikkade varrukatega särki, et kukkumisel vältida vigastusi.

- Rollerit varustuses puuduvad esituled ja teised tuled. Seetõttu ei sobi see kasutamiseks öösel ega piiratud nähtavuse korral.

### Üldised juhised

Kasutada sobivate kaitsevahenditega, sealhulgas kiivri jalatsite, küünarnuki-, randme- ja põlvekaitsemetega. Õpetage lapsele seda ohutult ja vastutustundlikult kasutama. Enne ja pärast iga kasutamist:

Sõrmede muljumise vältimiseks ärge kleepige sõrmi plastikust peatoru katte ja esihargi alla. Hooldus/hooldus: regulaarne hooldus on ohutuskohustus:

- Rattalaagrid: vältige rolleriga vee, õli või liiva läbimist, kuna see võib kahjustada rattalaagreid. Rattalaagrite eest hoolitsemiseks kontrollige süstemaatiliselt, et rattad pöörleksid korralikult, keerates rolleri tagurpidi ja keerates rattaid käega. Kui rattad ei pöörle, tuleb need seisukorra kontrollimiseks eemaldada. Kõigepealt keerake lahti rattatelg, eemaldage telg ja eemaldage ratas, seejärel lükake kaks rattalaagrit ettevaatlikult korpusest välja. Kui need on mõlkinud või mõlki, tuleks need osta. Kui nähtavaid kahjustusi pole, tuleb need õlitada, selleks eemaldada köögirätiku või lapiga kõik rasva-, muda- või tolmujäädid ning õlitada uuesti määrdepihusti-

ga või jättes järgmise päevani ligunema õli sisse (keerates neid enne mitu korda õlis). Seejärel pange kokku ratta laagrid ja teljed ning seejärel paigaldage ratas rollerile.

Jätkake samamoodi teise rattaga. - Rattad: rattad kuluvad aja jooksul ja võivad karedatel pindadel liigselt kasutamisel läbi torgata. Tagumine ratas, millel pidur on rakendatud, on eriti mõjutatud pärast mitmetunnist pidurdamist. Ohutuse huvides tuleks neid regulaarselt kontrollida ja vajadusel vahetada.

- Muudatused: originaaltoodet ei tohi mingil juhul muuta, välja arvatud käesolevas juhendis mainitud hooldusega seotud muudatused.

- Mutrid, teljed ja iselukustuvad kinnitused: ka neid tuleks regulaarselt kontrollida. Need võivad mõne aja pärast lahti tulla, sel juhul tuleks neid pingutada. Need võivad kuluda ega garanteeri vajaliku tugevusega kinnitust, sel juhul tuleks need välja vahetada.



## SCOOTER

TOOTE KOOSTAMINE Juhtraua  
kokkupanek

(vt lehekülge koos juhistega)

1. Keerake kaasasoleva kuuskantvõt-  
mega lahti klambri kruvi.

2. Sisestage juhtraud kahvli varre  
sisse, pöörates samal ajal tähelepa-  
nu aluse asendile.

3. Asetage klamber 2 kruviga toru  
tagaküljele.

4. Pöörake kuuskantvõtit, mis peaks  
olema korralikult alumise kruvi otsa  
asetatud, 1 või 2 korda, et alustada  
pingutamist LIIGSET JÕUDU  
KASUTAMATA.

KINNITAGE KRUVI, JUHTRAUDA  
BLOKEERIMATA. Korrake samalaad-  
set toimingut ülemise kruviga ja  
veenduge, et EI KASUTA LIIGSET  
JÕUDU ega BLOKEERI JUHTRAUDA.

5. Kruvide pingutamine peaks  
toimuma järk-järgult ja järjestikku  
(5–10 korda), et mitte kahjustada  
kruvisid ja klambrit, enne kui need  
lukustuvad.

6. Kellel ei jätku jõudu kaasasoleva  
kuuskantvõtmega kruvide pinguta-  
miseks, võivad leida mõne muu  
tööriista, mille kasutamine võib olla  
lihtsam.

Pärast iga kasutuskorda veenduge,  
et kruvide kinnitus oleksid kindlalt  
paigas, nii et juhtraud iseenesest ei

eralduks.

Reguleerige kõrgust

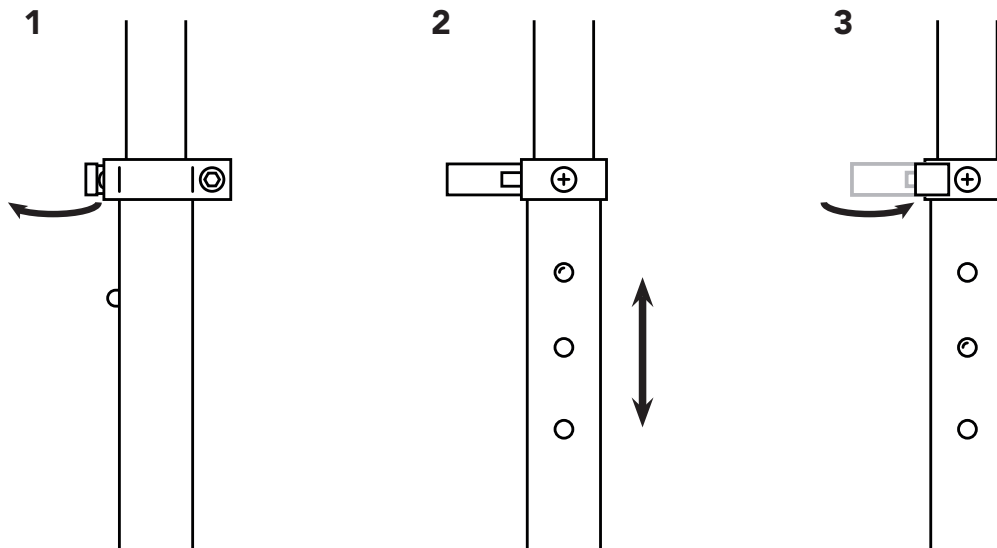
Avage kiirlukk ja tõmmake roolisam-  
mast kuni kuul läheb avasse,  
seejärel pingutage kiirlukk. Kiirluku  
kinnitustiheduse reguleerimiseks  
pingutage või lõdvestage kruvi.

3 asendit:

- 74.5 cm

- 79.5 cm

- 84.5 cm



## SCOOTER

### SUOMALAINEN (FI)

NL 220

LUOKKA A: ENINTÄÄN 100 KG

Säilytä nämä tiedot.

LUE VALMISTAJAN OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. ENIMMÄISPAINO: 100 KG VAROITUKSET

- Potkulauta on tarkoitettu nuorille ja aikuisille. Se ei ole lelu vaan urheiluväline fyysiseen harjoitteluun.

- Käytä sitä varovasti tasaisella, puhtaalla, kuivalla pinnalla, ja mikäli mahdollista, etäällä muista käyttäjistä. Noudata turvallisuusääntöjä.

- Tarkista paikalliset määräykset potkulaudan käytöstä, noudata kaikkia liikennesääntöjä ja liikenne-merkkejä. Pysy etäällä toisista jalankulkijoista tai käyttäjistä julkisilla teillä.

- Toimii parhaiten tasaisella, kuivalla pinnalla, jolla ei ole soraa tai rasvaa. Vältä kuoppia ja viemäriritilöitä, jotka voivat aiheuttaa onnettomuuden.

- Varoitus! Käytettävä henkilönsuojaimia: rannesuojia, käsineitä, polvisuojia, kypärää ja kynnärpääsuojia tulee käyttää.

POTKULAUDAN KÄYTTÄMINEN

Ennen jokaista käyttökertaa ja sen jälkeen:

- Tarkista ohjausjärjestelmän korkeus ja varmista, että mutterit ovat kireällä ja käsikahvat ja etupyörä ovat kohtisuorassa.

- Tarkista kaikki kiinnitysosat: jarrujen, ohjaustangon vapautusjärjestelmän ja pyörien akseleiden täytyy olla oikein säädetyt, eikä niissä saa olla vaurioita.

- Tarkista myös renkaat kulumisen varalta.

Käytön aikana:

- Seiso potkulaudan päällä, pidä kahvoista kummallakin kädellä, potki toisella jalalla päästäksesi eteenpäin. Toimi alussa varovasti.

- Jarruttaminen: jarru sijaitsee takana. Mikäli tarpeen, paina sitä vauhdin hidastamiseksi.

Paina asteittain, jotta vältät sivuluiston tai tasapainon menettämisen.

Metallinen tai alumiininen jarru saattaa kuumentua useamman käytön jälkeen.

Vältä koskemasta siihen käytön aikana ja heti sen jälkeen.

- Kengät ovat pakolliset ja suosittelme myös pitkälahkeisia housuja

ja pitkähihaisia puseroita kaatumisen varalta.

- Potkulaudassa ei ole valoja. Sitä ei tästä syystä voi käyttää yöllä tai silloin, kun näkyvyys on rajoitettu.

Yleiset ohjeet  
Käytettävä sopivia suojarusteita, joihin kuuluvat kypärä, kengät, kynnärpää-, ranne- ja polvisuojat. Opeta lapselle lelun turvallinen ja vastuullinen käyttö.

Ennen jokaista käyttökertaa ja käytön jälkeen: älä työnnä sormia pääputken muovisen suojuksen ja etuhaarukan väliin, jotta vältät sormien puristumisvammat. Huolto: säännöllinen huolto takaa turvallisuuden

- Laakerit : älä aja vedessä, öljyssä äläkä hiekassa, sillä ne vahingoittavat laakereita. Huolla laakereita tarkistamalla säännöllisesti, että pyörät pyörivät asianmukaisesti. Käännä skootteri ylösalaisin ja pyöritä pyöriä sormin. Jolleivät pyörät pyöriä, ne on irrotettava kunnan tarkistamista varten.

Löysää ensin pyörän akseli, irrota akseli ja vapauta pyörä. Työnnä sen jälkeen 2 laakeria varovasti ulos pesästään. Jos niissä on säröjä tai

litistymiä, osta uudet. Jollei niissä näy mitään vikaa, ne on öljyttävä. Poista talouspaperilla tai pyyhkeellä kaikki rasva-, loka- ja pölyjäämät laakerista ja rasva ne joko käyttämällä voiteluainesuihketta tai upottamalla ne yöksi öljykylpyyn [pyöritä laakereita useita kertoja öljyssä, ennen kuin jätät ne öljyyn]. Asenna laakerit ja akselit tämän jälkeen takaisin, ja asenna pyörät potkulautaan. Tee samoin toiselle pyörälle.

- Pyörät: pyörät kuluvat ajan mittaan, ja niihin voi tulla reikiä, jos niitä käytetään karhealla pinnalla. Erityisesti takapyörä kuluu jarrutuksessa. Tarkista ne säännöllisesti ja vaihda ne turvallisuutesi vuoksi.

- Tuotteen muutokset: Alkuperäistä tuotetta ei saa missään tapauksessa muuttaa sen alkuperäisestä kunnosta, joka on kuvattu näissä huolto-ohjeissa.

- Mutterit, akselit ja muut itsestään lukittuvat kiinnikkeet: Tarkista nämä säännöllisesti. Ne voivat nimittäin, löystyä ajan mittaan, jolloin ne on kiristettävä, tai kulua, jolloin ne on vaihdettava uusiin. Tuotteen asentaminen Ohjaustangon asennus (katso sivu 2) 1. Löysää pannan ruuvi mukana olevalla kuusiokoloavaimella.

## SCOOTER

2. Työnnä ohjaustangon putki haarukan runkoon huomioiden samalla asennussuunta. Haarukan pystysuoran osan tulee olla edessä ja etulokasuojan suuren osan tulee olla takana.

3. Aseta panta siten, että 2 ruuvia ovat putken takana.

4. Kuusiokoloavaimen ollessa alhaalla olevan ruuvin päällä, aloita kiristäminen kiertämällä 1 tai 2 kierrosta KÄYTTÄMÄTTÄ VOIMAA ja TUKKIMATTA (A). Toista sama ylhäällä olevan ruuvin kohdalla KÄYTTÄMÄTTÄ VOIMAA ja TUKKIMATTA (B).

5. Kiristämisen täytyy tapahtua jokaisen ruuvin kohdalla asteittain (5-10 kertaa), jotta ruuveja ja pantaa vahingoiteta eikä ruuveja tukita

6. Työkalun käyttö voi olla hyödyksi sellaisten henkilöiden kohdalla, joilla ei ole tarpeeksi voimia tarpeeksi voimia kiristää ruuveja kuusiokoloavaimella.

Tarkista jokaisen käytön jälkeen, että kaikki pultit ovat kiristetyt, jotta ohjaustanko ei pääse irtoamaan.

Korkeuden säätäminen

Avaa pikalukitsin ja vedä ohjauspylvästä, kunnes

kuula menee pesäänsä, ja kiristä

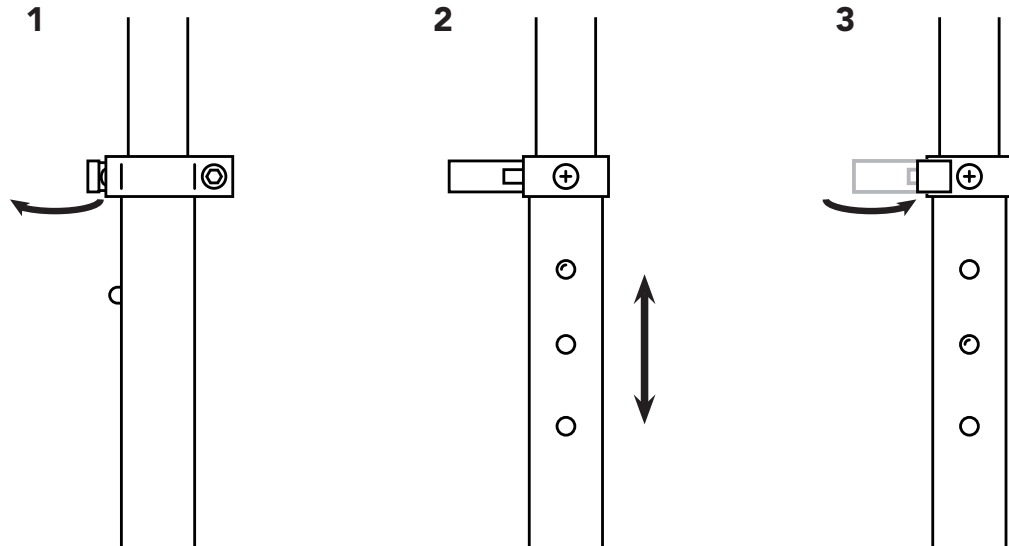
pikalukitsin tämän jälkeen. Voit säätää pikalukitsimen jäykkyyttä kiristämällä tai löysäämällä mutteria.

3 asentoa :

- 74.5 cm

- 79.5 cm

- 84.5 cm



## SCOOTER

### FRANÇAIS (FR)

NL 220

CLASS A 100KG MAX

Informations à conserver

LIRE LES INSTRUCTIONS FOURNIES PAR LE FABRICANT, AVANT UTILISATION. POIDS MAXIMUM UTILISATEUR : 100 KG

AVERTISSEMENTS

- La Trottinette est réservée aux adolescents et aux adultes. Ce n'est pas un jouet mais un article sportif pour un entraînement physique. A utiliser avec prudence sur une surface plane propre et sèche et si possible à distance des autres usagers en respectant la réglementation de la sécurité routière.
- Vérifier les lois locales concernant l'utilisation de la trottinette, respecter toutes les règles de la circulation et la signalisation.
- Éloignez-vous des autres piétons ou des usagers sur la voie publique.
- A utiliser de préférence sur une voie plane et propre, sans gravier ni graisse au sol. Éviter les bosses, grilles de drainage susceptible de provoquer un accident.
- Attention ! Il convient de porter un équipement de protection individuelle : casque, coudières,

genouillères, protection du poignet, gants.

UTILISATION DE LA TROTTINETTE

Avant et après toute utilisation :

- Vérifier la hauteur du système de direction, le serrage des écrous, la perpendicularité guidon et roue avant.

- Vérifier l'ensemble des éléments de connexion : le frein, le système de blocage de la colonne de direction, les axes des roues doivent être correctement ajustés et nonendommagés.

- Vérifier également le degré d'usure des roues.

Pendant l'utilisation :

- Debout sur la trottinette, les deux mains sur chaque poignée, pousser avec un de vos deux pieds pour faire avancer. Procéder avec prudence au début.

- Freinage : un ralentisseur est situé à l'arrière, lorsque nécessaire, appuyer dessus pour ralentir. Il convient de presser de façon graduelle afin d'éviter des dérapages ou perte de stabilité. Le ralentisseur en métal ou aluminium peut s'échauffer après multiples freinages. Eviter de le toucher pendant et après utilisation.

- Les chaussures sont obligatoires et

nous vous conseillons fortement de porter des pantalons, chemises à manches longues afin d'éviter de se blesser en cas de chute.

- La trottinette ne comporte pas de phares ou de lampes, Il convient donc de ne pas en pratiquer la nuit ou aux heures de visibilité limitée.

Instructions générales

A utiliser avec un équipement de protection adapté, comprenant casque, chaussures, protections coudes, poignets et genoux.

Apprenez à l'enfant à l'utiliser de façon sûre et responsable.

Avant et après chaque utilisation: Pour éviter de vous pincer les doigts, ne placez pas vos doigts sous le couvercle du tube avant en plastique et la fourche avant.

Entretien / maintenance : un entretien régulier est un gage de sécurité :

- Les roulements : éviter de rouler dans l'eau, l'huile ou le sable, ce qui endommagerait vos roulements. Pour entretenir vos roulements, vérifier de façon régulière que les roues tournent de façon correcte en retournant la trottinette, et poussant les roues avec le doigt. Si les roues ne tournent pas, il faut alors les

démonter pour vérifier leur état.

D'abord dévisser l'axe de roue, enlever l'axe et dégager la roue, puis avec précaution pousser les 2 roulements en dehors de leur logement. S'ils sont ébréchés ou écrasés, Il convient d'en acheter de nouveaux. Si aucun dommage n'est apparent, il faut alors les huiler. Pour cela enlever avec un chiffon toute trace de graisse, boues ou poussières sur le roulement, puis les re-graisser soit avec un spray auto-graissant, soit en les faisant tremper une nuit dans de l'huile (faire tourner les roulements plusieurs fois dans l'huile avant de les laisser reposer). Puis remonter roulements et axes, puis roues sur la trottinette. Procéder de même pour l'autre roue.

- Les roues : les roues s'usent après un certain temps, voire se trouent lorsque trop d'usage sur surface rugueuse, notamment la roue arrière sur laquelle s'exerce le freinage. Il convient de les vérifier régulièrement et de les remplacer pour plus de sécurité.

- Modifications du produit : il ne faut absolument pas modifier le produit d'origine en dehors de ce qui a été notifié dans les présentes instruc-

## SCOOTER

tions relatives à la maintenance.

- Écrous, axes et autres fixations autobloquantes : il convient également de les vérifier régulièrement. Ceux-ci peuvent se desserrer après un certain temps, auquel cas il faudra les resserrer, voire perdre de leur efficacité, auquel cas, il faudra les remplacer par des nouveaux.

Montage du produit

Assemblage du guidon (voir page 2)

1. Desserrer les vis du collier avec la clé Allen fournie.

2. Insérer le tube du guidon dans la tige de la fourche en respectant bien le sens d'introduction. La partie verticale de la fourche doit être à l'avant, la partie large du garde boue doit être à l'arrière.

3. Positionner le collier pour que les 2 vis soient bien placées à l'arrière du tube

4. Avec la clé Allen, qui doit être bien positionnée dans la tête de la vis du bas, donner 1 à 2 tours pour commencer à serrer **SANS FORCER** et **SANS BLOQUER** (A). Renouveler l'opération avec la vis du haut toujours **SANS FORCER** et **SANS BLOQUER** (B).

5. Le serrage se doit d'être progressif sur chaque vis successivement

(entre 5 et 10 fois) afin de ne pas détériorer les vis et le collier et ce jusqu'à bloquer les vis.

6. L'utilisation d'un outil peut s'avérer utile pour les personnes qui n'ont pas la force nécessaire pour bloquer les vis avec la clé Allen fournie.

Vérifiez après chaque utilisation que tous les boulons soient bien

serrés afin d'éviter que le guidon ne se détache.

Ajuster la hauteur

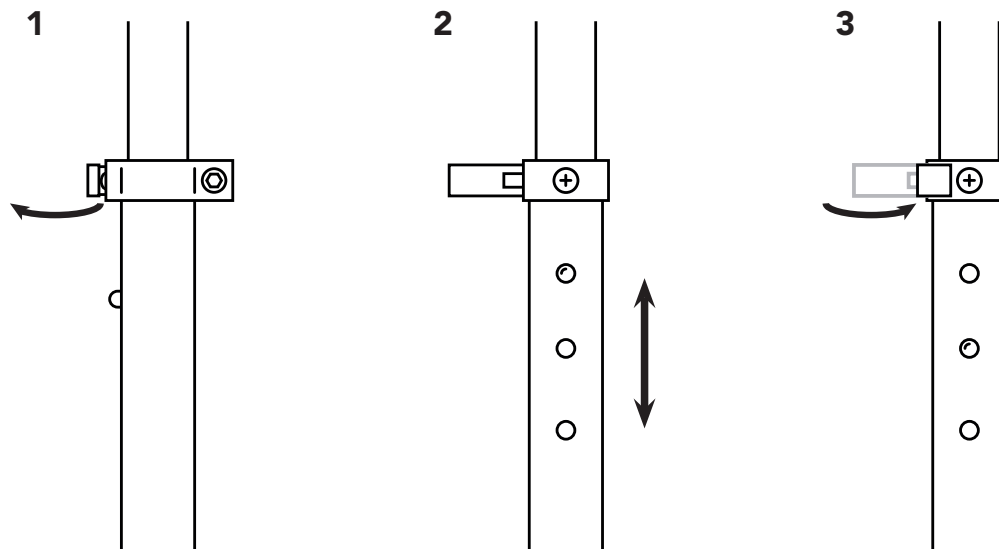
Ouvrir le blocage rapide et tirer la colonne de direction jusqu'à ce que la bille s'insère dans son logement puis serrer le blocage rapide. Pour ajuster la tension du blocage rapide, serrer ou desserrer l'écrou.

3 Positions :

- 74.5 cm

- 79.5 cm

- 84.5 cm



## SCOOTER

### DEUTSCH (DE)

NL 220

KLASSE A: MAX. 100 KG

ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN.

BITTE LESEN SIE DIE MITGELIEFERTE ANLEITUNG DES HERSTELLERS VOR DER NUTZUNG DURCH. HÖCHSTGEWICHT 100 KG.

WARNHINWEISE

- Der Tretroller darf nur von Jugendlichen und Erwachsenen benutzt werden! Der Roller ist kein Spielzeug, sondern ein Sportgerät zur Förderung der körperlichen Fitness.
- Der Roller darf nur auf ebenen, sauberen und trockenen Flächen unter Einhaltung der Straßenverkehrsordnung und, sofern möglich, in ausreichender Entfernung zu anderen Personen verwendet werden.
- Überprüfen Sie die lokalen Gesetze in Bezug auf Elektromobils, respektiere alle Verkehrsregeln und Zeichen. Bleiben Sie weg von anderen Fußgängern oder Benutzer auf öffentlichen Straßen.
- Der Roller ist vorzugsweise auf ebenen, geräumten, sauberen und trockenen Flächen zu benutzen. Unebenheiten und Ablaufgitter sind

zu umfahren, da sie zu einem Unfall führen könnten.

- Achtung! Mit persönliche Schutzausrüstung zu benutzen : Helm, Ellenbogenschützer, Knieschützer, Schutz der Handgelenke, Handschuhe.
- VERWENDUNG DES ROLLERS
- Vor und nach jedem Gebrauch:
- Überprüfen Sie, ob das Lenksystem die richtige Höhe hat, die Muttern fest sitzen und die Lenkstange rechtwinklig zum Vorderrad ausgerichtet ist.
  - Überprüfen Sie alle Verbindungselemente: Die Bremse, das Verriegelungssystem der Lenksäule und die Radachsen müssen korrekt eingestellt und dürfen nicht beschädigt sein.
  - Überprüfen Sie auch den Verschleiß der Räder.
- Während des Gebrauchs:
- Umfassen Sie die Lenkgriffe mit beiden Händen, wenn Sie auf den Roller steigen, und stoßen Sie sich mit einem Fuß ab, um vorwärts zu rollen. Gehen Sie dabei zu Beginn sehr vorsichtig vor.
  - Abbremsen: Die Bremse befindet sich hinten und muss betätigt werden, um den Roller anzuhalten. Es empfiehlt sich, die Bremse nur

schrittweise zu betätigen, um ein Rutschen des Rollers zu vermeiden und um nicht aus dem Gleichgewicht zu geraten. Die Bremse besteht aus Aluminium oder einem anderen Metall und kann sich bei einer raschen Folge von Bremsvorgängen aufheizen. Die Bremse darf während und unmittelbar nach dem Gebrauch nicht berührt werden!

- Es sind unbedingt Schuhe zu tragen. Wir empfehlen darüber hinaus, lange Hosen und langärmelige Oberteile zu tragen, um Verletzungen bei einem Sturz zu vermeiden.
  - Der Roller besitzt keine Scheinwerfer oder Lampen und sollte daher nachts oder bei schlechter Sicht nicht benutzt werden.
- Allgemeine Montage- und Bedienungsanleitung
- Für die Verwendung mit einem geeigneten Schutzausrüstung: Helm, Schuhe, Ellbogen-, Handgelenk- und Knieschützer. Bringen Sie Ihrem Kind bei, wie es den Roller auf sichere und verantwortungsvolle Art und Weise verwendet.
- Vor und nach jedem Gebrauch: Damit Sie sich nicht die Finger

klemmen, stecken Sie Ihre Finger nicht unter die Kunststoffabdeckung des Lenkrohrs und die vordere Gabel.

- Pflege / Wartung : regelmäßige pflege ist wichtig für die Sicherheit/
- Radlager: vermeiden sie Fahrten durch Wasser, öl oder Sand. die Radlager könnten beschädigt werden. Zur pflege der Radlager kontrollieren sie regelmäßig die Leichtgängigkeit der Räder. drehen sie dazu den Roller auf den Kopf und drehen sie die Räder mit der Hand. wenn sich die Räder nicht drehen, müssen sie abgebaut und kontrolliert werden.
- Dazu zunächst die Radachse lösen, die Achse abziehen und das Rad ausbauen; anschließend vorsichtig die beiden Lager aus ihrem sitz herausdrücken. wenn sie gebrochen oder eingedrückt sind, müssen sie durch neue ersetzt werden. Wenn kein schaden zu sehen ist, müssen sie geölt werden. Dazu mit einem Lappen alle spuren von fett, schlamm oder staub auf dem Lager entfernen; dann wieder Fett oder Spray mit einem Selbst-Schmierung oder durch Einweichen über Nacht in Öl (die Lager mehrfach im öl wenden und anschließend ruhen

## SCOOTER

lassen). Danach Lager und Achse und anschließend die Räder wieder an den Roller anbauen. Beim anderen Rad in gleicher Weise verfahren.

- Räder: die Räder nutzen sich nach einiger Zeit ab oder können beim Gebrauch auf rauen Oberflächen Löcher bekommen, vor allem das Hinterrad, auf das die Bremse wirkt, und das nach einigen Stunden Bremswirkung zur Verformung neigt. Die Räder müssen regelmäßig kontrolliert und im Bedarfsfall aus Sicherheitsgründen ersetzt werden.

- Veränderungen am Produkt: das Originalprodukt darf keinesfalls verändert werden, abgesehen von den Angaben in den vorliegenden Hinweisen bezüglich der Wartung.  
- Muttern, Achsen und anderen Selbsthemmung Befestigungen: sie müssen ebenfalls regelmäßig kontrolliert werden. Sie können sich nach einiger Zeit lösen und müssen in diesem Falle angezogen werden. Wenn sie ihre Wirksamkeit verlieren, müssen sie durch neue ersetzt werden.

Produktmontage

Montage der Lenkstange (siehe Seite 2)

1. Die Schrauben des Klemmrings

mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel lösen.

2. Das Lenkrohr in den Gabelschaft einlegen und dabei die Einführungsrichtung beachten. Der vertikale Teil der Gabel muss sich vorne und der breite Teil des Spritzschutzes hinten befinden.

3. Den Klemmring so positionieren, dass die 2 Schrauben richtig am hinteren Teil des Rohres platziert sind.

4. Mit dem Inbusschlüssel, der richtig auf dem unteren Schraubenkopf positioniert sein muss, die Schraube 1 bis 2 Mal drehen und schrittweise OHNE GEWALT und

OHNE ZU BLOCKIEREN anziehen (A). Diesen Vorgang mit der oberen Schraube erneut OHNE GEWALT und OHNE ZU BLOCKIEREN wiederholen (B).

5. Jede Schraube muss schrittweise angezogen werden (zwischen 5 und 10 Drehungen), um die Schrauben und den Klemmring nicht zu beschädigen, bis die Schrauben fest sitzen.

6. Die Verwendung eines Werkzeugs kann sinnvoll für Personen sein, die nicht genug Kraft haben, um die Schrauben mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel anzuziehen.

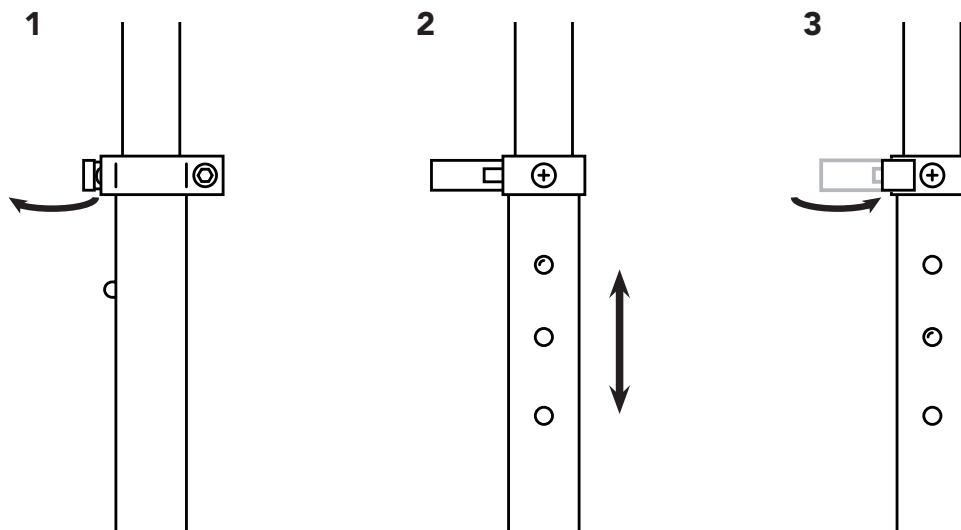
Überprüfen Sie nach jeder Verwendung, dass alle Bolzen richtig angezogen sind, um ein Lösen der Lenkstange zu verhindern.

Höheneinstellung

Die Klappsicherung öffnen und am Lenkrohr ziehen bis die Kugel im hierfür vorgesehenen Gehäuse einrastet, dann die Klappsicherung verriegeln. Um die Spannung der Klappsicherung einzustellen, die Mutter anziehen oder lockern.

3 Positionen:

- 74.5 cm
- 79.5 cm
- 84.5 cm



## SCOOTER

### MAGYAR (HU)

NL 220

A OSZTÁLY: 100 KG MAX

MEGŐRZENDŐ INFORMÁCIÓK

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A  
GYÁRTÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁSAIT.

MAXIMÁLIS SÚLY: 100 KG

FIGYELMEZTETÉSEK

- A roller fiataloknak és felnőtteknek készült. Nem játék, hanem sporteszköz fizikai edzéshez.

- Óvatosan használja sima, tiszta, száraz felületen, és ha lehet, más használóktól távol, és tartsa be az utakra vonatkozó biztonsági előírásokat.

- Nézzon utána a roller használatára vonatkozó helyi törvényeknek, tartson tiszteletben minden forgalmi szabályt és jelzést.

Maradjon távol a gyalogosoktól, és a közutakon közlekedőktől.

- Legjobb, ha sima, száraz, kavics- vagy zsírmentes felületen használja. Kerülje a hepehupákat és csatornarácsokat, amelyek balesetet okozhatnak.

- Vigyázat! Viseljen személyes védőfelszerelést: csuklóvédőt, kesztyűt, térdvédőt, sisakot és könyökvédőt.

A ROLLER HASZNÁLATA

Minden használat előtt és után:

- Ellenőrizze a kormányrendszer magasságát, és ellenőrizze, hogy az anyák meg vannak-e húzva, ill. A kormány és az elülső kerék merőlegeseke-e.

- Ellenőrizzen minden csatlakozóelemet: a féket, a kormányrúd kioldórendszerét és a kerekek tengelyeit megfelelően be kell állítani, és ezek nem lehetnek sérültek.

- Ellenőrizze a kopást is.

Használat közben:

- A rolleren állva kezével a fogantyúkat fogva, lökje el magát az egyik lábával. Az indulásnál legyen nagyon óvatos.

- Fékezés: a fék hátul van, ha szükséges, nyomja lefelé a lassításhoz. Fokozatosan nyomja lefelé a megcsúszás vagy egyensúly elvesztésének elkerülése érdekében. A fém vagy alumínium fék többszöri használat alatt felmelegedhet. Használat közben és után ne érjen hozzá.

- Kötelező cipőt viselni, és határozottan javasoljuk, hogy viseljen nadrágot és hosszú ujjú pólót, hogy elkerülje a sérülést egy esetleges esésnél.

- A rolleren nincsenek fényzőrök

vagy lámpák. Ezért nem alkalmas éjszakai használatra, vagy csökkent látási viszonyok között.

Használati utasítások:

Megfelelő védőfelszereléssel használandó: sisak, cipő, könyök-, térd-, és csuklóvédő. Tanítsa meg a gyermeket a roller biztonságos és felelősségteljes használatára.

Minden használat előtt és után: Ahhoz, hogy az ujjai ne akadjanak be, de dugja az ujjait a főváz műanyag burkolata és az elülső villa alá.

Tisztítás / karbantartás: a rendszeres tisztítás a biztonság záloga:

- A csapágycsukló: kerülje a vízben, olajon vagy homokon való kerekézést, ami károsíthatná a csapágycsuklókat. A csapágycsukló állagmegővése érdekében rendszeresen ellenőrizze, hogy a kerekek megfelelően forognak, a rollert felfordítva, a kerekeket az ujjaival meghajtván. Ha a kerekek nem forognak, akkor az állapotuk ellenőrzéséhez le kell őket szerelni. Először csavarozza ki a kerék tengelyét, vegye ki a tengelyt, és oldja ki a kereket, majd óvatosan tolja ki a 2 csapágycsuklót a helyéről. Ha kicsorbultak vagy zúzódtak, célszerű újakat venni. Ha nincs

rajtuk látható sérülés, akkor meg kell őket olajozni. Ehhez távolítsa el a csapágycsuklót minden kenőanyag-, sár- vagy porfoltot egy ronggyal, majd kenje meg újra kenőspray segítségével, vagy egy éjszakára olajba áztatva [az olajban többször forgassa meg a csapágycsuklót, mielőtt ázni hagyná őket]. Utána szerelje vissza a csapágycsuklót és a tengelyeket, majd a kerekeket is a rollerre. A másik keréknél is ugyanígy járjon el.

- A kerekek: a kerekek bizonyos idő után elkopnak, sőt egyenetlen talajon való gyakori használat miatt ki is lyukadnak, különösen a hátsó kerék, amelyen a fékezés történik. Célszerű rendszeresen ellenőrizni őket, és a nagyobb biztonság érdekében kicserélni.

- A termék módosításai: semmiképpen nem szabad módosítani az eredeti terméket azon túl, ami jelen útmutatóban a karbantartásra vonatkozóan szerepel.

- Anyacsavarok, tengelyek és más önrögzítő elemek: célszerű ezeket is rendszeresen ellenőrizni. Bizonyos idő után kilazulhatnak, amikor is újra meg kell őket szorítani, sőt, elveszíthetik hatékonyságukat, amikor is újakra kell cserélni őket. A termék összeszerelése



## SCOOTER

A kormány összeszerelése (lásd 2. oldal)

1. Lazítsa meg a bilincs csavarjait a mellékelt imbuszkulccsal.
2. Helyezze be a kormánycsövet a villa szárába, betartva a megfelelő behelyezési irányt. A villa függőleges részének kell elől lennie, a sárvédő széles részének kell hátul lennie.
3. Helyezze el a bilincset úgy, hogy a 2 csavar a cső hátulján helyezkedjen el.
4. Az imbuszkulccsal, amelyet az alsó csavar fejébe kell helyezni, tegyen 1-2 fordulatot, hogy elkezdje megszorítani a csavart ERŐLTETÉS NÉLKÜL és ANÉLKÜL, HOGY MEGSZORÍTANÁ (A). Ismétlje meg a műveletet a felső csavarral is, továbbra is ERŐLTETÉS NÉLKÜL és ANÉLKÜL, HOGY MEGSZORÍTANÁ (B).
5. A megszorításnak mindegyik csavaron fokozatosan kell történnie (5-10 részletben), hogy a csavarok és a bilincs ne károsodjanak, és mindezt a csavarok megszorításáig kell ismétlni.
6. Külön szerszám használatára lehet szükség azon személyeknél, akik nem rendelkeznek kellő erővel ahhoz, hogy a csavarokat a

mellékelt imbuszkulcs segítségével szorítsák meg.

Minden egyes használat után ellenőrizze, hogy a csavarok megfelelően meg vannak-e szorítva, nehogy leváljon a kormány.

A magasság beállítása

Nyissa ki a gyorsrögzítőt, és húzza a kormányoszlopot addig, amíg a csapágygolyó a helyére nem kerül, majd szorítsa meg a gyorsrögzítőt. A gyorsrögzítő feszességének beállításához szorítsa vagy lazítsa

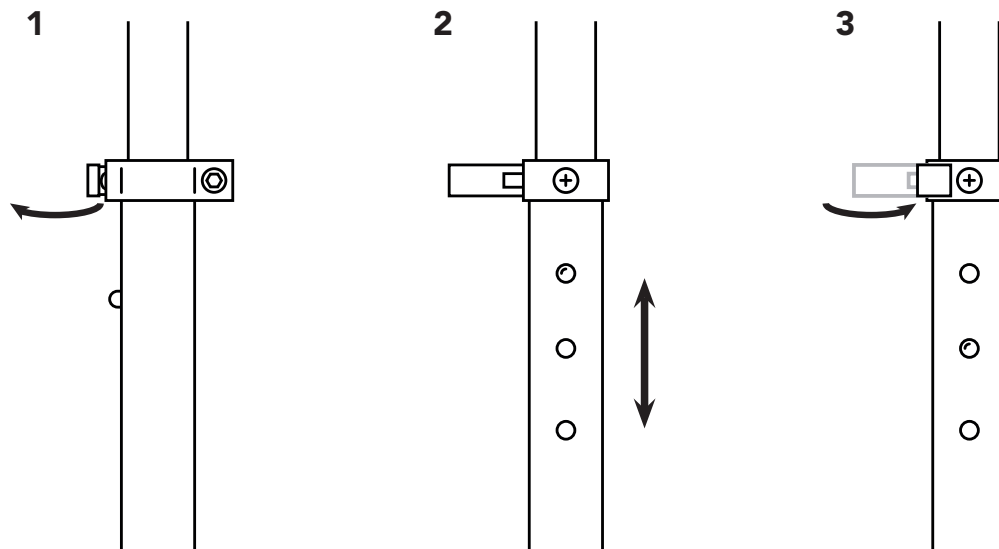
meg az anyacsavart.

3 állás:

- 74.5 cm

- 79.5 cm

- 84.5 cm



## SCOOTER

### ΕΛΛΗΝΙΚΑ (ΕΛ)

NL 220

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Α: ΜΕΓ. 100 ΚΙΛΑ  
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΦΥΛΑΞΗ  
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ  
ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ  
ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ: 100  
ΚΙΛΑ

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Το σκούτερ προορίζεται για έφηβους και ενήλικες. Δεν είναι παιχνίδι αλλά είναι αθλητικός εξοπλισμός για σωματική άσκηση.  
- Χρησιμοποιείτε το με προσοχή σε μια επίπεδη, καθαρή, στεγνή επιφάνεια και εάν είναι δυνατό μακριά από άλλους χρήστες και τηρείτε τους κανόνες οδικής ασφάλειας.  
- Τηρείτε την τοπική νομοθεσία αναφορικά με τη χρήση σκούτερ, να σέβεστε όλους τους κανόνες και τις πινακίδες κυκλοφορίας.  
Παραμένετε μακριά από άλλους πεζούς ή χρήστες σε δημόσιους δρόμους.  
- Είναι καλύτερα να χρησιμοποιείται σε επίπεδη, στεγνή επιφάνεια χωρίς χαλίκια και γράσα. Αποφεύγετε σαμαράκια και σχάρες αποχέτευσης που μπορεί να προκαλέσουν ατύχημα.

- Προειδοποίηση! Πρέπει να φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό: να φοράτε προστασία των καρπών, γάντια, επιγονατίδες, κράνη και επιαγκωνίδες.

#### ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΚΟΥΤΕΡ

Πριν και μετά από κάθε χρήση:

- Ελέγχετε το ύψος του συστήματος οδήγησης και εξασφαλίζετε ότι τα παξιμάδια είναι σφιγμένα και το τιμόνι και ο μπροστινός τροχός είναι σε ορθή γωνία.  
- Ελέγξτε όλα τα στοιχεία σύνδεσης: το φρένο, το σύστημα αποδέσμευσης της κολόνας τιμονιού και οι άξονες τροχισού πρέπει να είναι σωστά ρυθμισμένα και δεν πρέπει να έχουν ζημιές.  
- Επίσης ελέγχετε τη φθορά των ελαστικών.

Κατά τη διάρκεια της χρήσης:

- Ενώ στέκεστε επάνω στο σκούτερ με το ένα χέρι σε κάθε λαβή, πιέστε με το ένα σας πόδι για να κινηθείτε προς τα εμπρός. Προχωράτε με προσοχή στην αρχή.  
- Φρενάρισμα: ένα φρένο βρίσκεται στο πίσω μέρος, εφόσον απαιτείται, πιέστε το κάτω για να επιβραδύνετε.  
Πιέστε κάτω σταδιακά για να εμποδίσετε ολίσθηση ή απώλεια της σταθερότητας. Το μεταλλικό ή

αλουμινένιο φρένο μπορεί να θερμανθεί μετά από πολλές χρήσεις. Αποφεύγετε να το αγγίζετε κατά τη διάρκεια ή μετά τη χρήση.

- Τα υποδήματα είναι υποχρεωτικά και συστήνουμε να φοράτε οπωσδήποτε παντελόνι και μακρυμάνικες μπλουζες προς αποφυγή τραυματισμού εάν πέσετε.

- Το σκούτερ δεν περιλαμβάνει προβολείς ή άλλα φώτα. Γι' αυτό δεν είναι κατάλληλο για χρήση τη νύχτα ή όταν η ορατότητα είναι περιορισμένη.

Γενικές οδηγίες

Φοράτε πάντα κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας που να περιλαμβάνει κράνος, υποδήματα, προστατευτικά αγκώνων, καρπών και γονάτων. Μάθετε στο παιδί να χρησιμοποιεί τον εξοπλισμό με ασφαλή και υπεύθυνο τρόπο.  
Πριν και μετά από κάθε χρήση: για να μην μαγκώνουν τα δάχτυλα μην τα εισάγετε κάτω από το μπροστινό πλαστικό κάλυμμα σωλήνα και την μπροστινή περόνη.  
Σερβίς / συντήρηση: η τακτική συντήρηση αποτελεί εγγυηση ασφαλείας

- Ρουλεμάν : αποφεύγετε να

οδηγείτε σε νερό, λάδια ή άμμο, που προκαλούν ζημιές στα ρουλεμάν. Για τη συντήρηση των ρουλεμάν, ελέγχετε τακτικά ότι οι τροχοί περιστρέφονται σωστά αναποδογυρίζοντας το σκούτερ και σπρώχνοντας τους τροχούς με τα δάχτυλα. Εάν οι τροχοί δεν περιστρέφονται, θα πρέπει να τους αφαιρέσετε και να ελέγξετε την κατάστασή τους. Πρώτα ξεβιδώστε τον άξονα τροχού, αφαιρέστε τον άξονα και απελευθερώστε τον τροχό. Στη συνέχεια, σπρώξτε προσεχτικά τα 2 ρουλεμάν ώστε να βγουν από τη θέση τους. Εάν παρουσιάζουν εγκοπές/χαρακίες ή ζουλήγματα, θα πρέπει να τα αντικαταστήσετε με καινούργια ρουλεμάν. Εάν δεν υπάρχει ορατή ζημιά, θα πρέπει να λιπάνετε τα ρουλεμάν. Αφαιρέστε πρώτα κάθε ίχνος λαδιού, λάσπης ή σκόνης στα ρουλεμάν χρησιμοποιώντας ένα πανί, και στη συνέχεια λιπάνετε είτε με λιπαντικό σπρέι, είτε τοποθετώντας τους σε λάδι για μία νύχτα [γυρίστε τα ρουλεμάν πολλές φορές μέσα στο λάδι πριν τα αφήσετε να μουλιάσουν]. Στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά τα ρουλεμάν και τους άξονες, και ύστερα τους τροχούς στο πατίνι.

## SCOOTER

Ακολουθήστε τα ίδια βήματα για τον άλλο τροχό.

- Τροχοί: οι τροχοί φθείρονται μετά από κάποιο χρονικό διάστημα, δηλαδή τρυπάνε όταν

χρησιμοποιούνται πολύ σε ανώμαλες επιφάνειες. Ιδιαίτερα φθίρεται ο πίσω τροχός στον οποίο ασκείται το φρενάρισμα. Σας συμβουλευόμαστε να τους ελέγχετε τακτικά και να τους αντικαθιστάτε για μεγαλύτερη ασφάλεια.

- Τροποποιήσεις του προϊόντος: σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να τροποποιείτε το αρχικό προϊόν, εκτός όπως αναφέρεται στις παρούσες οδηγίες σχετικά με τη συντήρηση.

- Βίδες, άξονες και άλλες διατάξεις αυτασφάλισης: Και αυτά θα πρέπει να ελέγχονται τακτικά. Υπάρχει πιθανότητα, να ξεσφίξουν μετά από κάποιο χρονικό διάστημα και σε αυτή την περίπτωση θα πρέπει να τα σφίξετε ξανά, να χάσουν την αποτελεσματικότητά τους και σε αυτή την περίπτωση θα πρέπει να αντικατασταθούν με καινούργια. Συναρμολόγηση του προϊόντος  
Συναρμολόγηση του τιμονιού (δείτε τη σελίδα 2)

1. Ξεσφίξτε τις βίδες του κολάρου με το παρεχόμενο κλειδί Allen.

2. Εισαγάγετε τον σωλήνα του τιμονιού στο στέλεχος του πιρουνιού, προσέχοντας την κατεύθυνση εισόδου. Το κατακόρυφο μέρος του πιρουνιού πρέπει να βρίσκεται εμπρός, ενώ το μεγάλο τμήμα του φτερού πρέπει να βρίσκεται στο πίσω μέρος.

3. Τοποθετήστε το κολάρο έτσι ώστε οι 2 βίδες να είναι σωστά τοποθετημένες στο πίσω μέρος του σωλήνα.

4. Με το κλειδί Allen, το οποίο πρέπει να βρίσκεται στην κεφαλή της βίδας του κάτω μέρους, περιστρέψτε κατά 1 έως 2 στροφές για να αρχίσετε να σφίγγετε ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΑΣΚΕΙΤΕ ΔΥΝΑΜΗ και ΧΩΡΙΣ ΝΑ

ΣΥΜΒΕΙ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ (Α).

Επαναλάβετε τη διαδικασία με τη βίδα του επάνω μέρους, πάντοτε ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΑΣΚΕΙΤΕ ΔΥΝΑΜΗ και ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΣΥΜΒΕΙ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ (Β).

5. Η σύσφιξη πρέπει να είναι προοδευτική σε κάθε βίδα διαδοχικά (από 5 έως 10 φορές) προκειμένου να μην καταστρέψετε τις βίδες και το κολάρο και μόνο έως ότου μπλοκάρουν οι βίδες.

6. Ίσως αποδειχθεί χρήσιμη η χρήση ενός εργαλείου για όσους δεν έχουν την απαιτούμενη δύναμη να μπλοκάρουν τις βίδες με το παρεχόμενο κλειδί Allen.

Μετά από κάθε χρήση να

βεβαιώνετε ότι τα μπουλόνια είναι καλά σφιγμένα, για την αποφυγή του διαχωρισμού του τιμονιού.

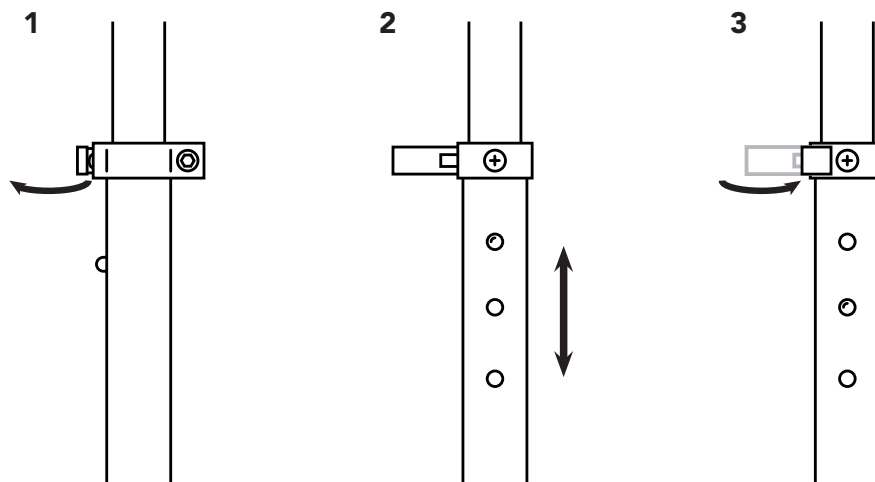
Ρύθμιση του ύψους  
Ανοίξτε τη διάταξη γρήγορου μπλοκαρίσματος και τραβήξτε την κολόνα διεύθυνσης μέχρι η μπιλία να μπει στη θέση της και, στη συνέχεια, σφίξτε τη διάταξη γρήγορου μπλοκαρίσματος. Για να ρυθμίσετε την τάση της διάταξης γρήγορου μπλοκαρίσματος, σφίξτε ή ξεσφίξτε το παξιμάδι.

3 Θέσεις:

- 74.5 cm

- 79.5 cm

- 84.5 cm



## SCOOTER

### ITALIANO (IT)

NL 220

CLASSE A: 100 KG MASSIMO  
INFORMAZIONI DA CONSERVARE  
LEGGERE LE ISTRUZIONI FORNITE  
DAL FABBRICANTE PRIMA DELL'UTILIZZO E CONSERVARLE IN VISTA DI UNA LORO SUCCESSIVA CONSULTAZIONE. PESO MASSIMO UTILIZZATORE: 100 KG

#### AVVERTENZE

- Questo monopattino è riservato ad adolescenti e adulti. Non si tratta di un giocattolo, ma di un articolo sportivo dedicato all'allenamento fisico.

- Utilizzare con prudenza, su superfici piatte, pulite e asciutte e, se possibile, lontano dalle altre persone, nel rispetto delle regole del codice della strada vigente.

- Controllare le leggi locali in materia di uso dello scooter, rispettare tutte le regole del traffico e dei segni. Stare lontano da pedoni o altri utenti su strade pubbliche.

- Utilizzare preferibilmente su una strada piatta e pulita, senza sassolini né grassi. Evitare gibbosità e griglie di deflusso, suscettibili di causare un incidente.

- Avvertenza! È consigliato indossare dispositivi di protezione individuali: casco, gomitiere, ginocchiere, proteggi-polsi, guanti.  
UTILIZZO DEL MONOPATTINO

Prima e dopo ogni utilizzo:

- Verificare l'altezza del sistema di direzione, lo stringimento dei dadi e la

perpendicolarità del manubrio rispetto alla ruota anteriore.

- Verificare l'integrità degli elementi di connessione: il freno, il sistema di

bloccaggio della colonna di direzione e gli assi delle ruote devono essere correttamente regolati e non danneggiati.

- Verificare anche il livello d'usura delle ruote.

Durante l'utilizzo:

- In piedi sul monopattino, con ambo le mani poggiate sul manubrio, spingere con un piede per muoversi in avanti. All'inizio, procedere con prudenza.

- Frenaggio: un sistema di frenaggio è fissato sul lato posteriore; quando necessario, premere il sistema suddetto con un piede per rallentare. Consigliamo di premere in modo graduale, per non rischiare di slittare o perdere l'equilibrio.

Questo sistema di frenaggio, in metallo o alluminio, può riscaldarsi dopo molteplici frenaggi. Evitare di toccarlo con le mani durante e dopo l'utilizzo.

- È obbligatorio indossare un paio di scarpe e consigliamo vivamente d'indossare pantaloni e camicie a maniche lunghe per evitare di ferirsi in caso di caduta.

- Questo monopattino non integra fanali né lampade. Consigliamo quindi vivamente di non utilizzarlo di notte o nelle ore di scarsa visibilità.

Istruzioni generali

Usare un'apposita attrezzatura di protezione, come casco, scarpe e protezioni per gomiti, polsi e ginocchia. Insegnare al bambino a utilizzare il giocattolo in modo sicuro e responsabile.

Prima e dopo ogni uso: per evitare lesioni alle dita, non tenere le dita vicine all'estremità finale del tubo in plastica e alla forcella anteriore. Manutenzione e riparazioni: una manutenzione regolare è una garanzia di sicurezza

- Cuscinetti a sfera: evitare di passare su pozze d'acqua, macchie d'olio o sabbia, perché ciò potrebbe danneggiare i cuscinetti

a sfera. Per la manutenzione dei cuscinetti a sfera, verificare in modo periodico che le ruote girino correttamente mettendo il monopattino a testa in giù e facendo scorrere le ruote con le dita. Nel caso in cui le ruote non girino correttamente, sarà necessario smontarle per verificarne le condizioni. Prima di tutto svitare l'asse della ruota, rimuoverlo e liberare la ruota; poi, spingere con precauzione i 2 cuscinetti fuori dal loro alloggiamento. Nel caso in cui siano scheggiati o danneggiati, sarà necessario sostituirli con dei nuovi. Se non c'è nessun danno apparente, sarà necessario oliarli. Per far ciò, rimuovere, per mezzo di un panno o di carta assorbente, ogni traccia di grasso, fango e polvere presente sui cuscinetti a sfera; poi, lubrificarli di nuovo, sia utilizzando un apposito spray, sia immergendoli durante una notte intera in una bacinella di olio [far girare varie volte i cuscinetti nell'olio prima di lasciarli riposare]. Rimontare i cuscinetti, gli assi e le ruote sul monopattino e fare lo stesso per l'altra ruota.

- Ruote: le ruote possono usurarsi dopo un certo periodo o nel caso in cui siano utilizzate troppo spesso su delle superfici ruvide, soprattutto la

## SCOOTER

ruota posteriore, sulla quale si esercita il frenaggio dopo un utilizzo prolungato del dispositivo. Per una sicurezza ottimale, consigliamo di verificare periodicamente le ruote e di sostituirle quando necessario.

- Modifiche del prodotto: fatta eccezione di quanto indicato dalle istruzioni relative alla manutenzione, è assolutamente sconsigliato di apportare qualsiasi tipo di modifica al prodotto originale.

- Dadi, assi e altri fermi autobloccanti: effettuare un controllo periodico di questi elementi, visto che possono svitarsi con il passare del tempo; se necessario, stringerli di nuovo con attenzione. Nel caso in cui la loro efficacia sia insufficiente, sarà necessario sostituirli.

Montaggio del prodotto  
Assemblaggio del manubrio (vedere pag. 2)

1. Allentare le viti del collare con la chiave di Allen in dotazione.
2. Inserire il tubo del manubrio nell'asta della forcella facendo attenzione a rispettare il senso di inserimento. La parte verticale della forcella deve essere posizionata davanti, mentre la parte larga del parafrangente dietro.
3. Posizionare il collare per fare in

modo che le 2 viti siano posizionate correttamente sulla parte posteriore del tubo.

4. Con la chiave di Allen, che deve essere correttamente posizionata sulla testa della vite inferiore, dare 1-2 giri per iniziare a serrare **SENZA FORZARE** e **SENZA BLOCCARE** (A). Ripetere l'operazione anche per la vite superiore, sempre **SENZA FORZARE** e **SENZA BLOCCARE** (B).

5. Il serraggio deve essere graduale su ogni vite, una di seguito all'altra

(tra le 5 e le 10 volte), per non danneggiare le viti e il collare, il tutto fino a bloccare le viti.

6. Le persone che non hanno la forza necessaria per bloccare le viti con la chiave di Allen in dotazione possono avvalersi dell'uso di altri strumenti.

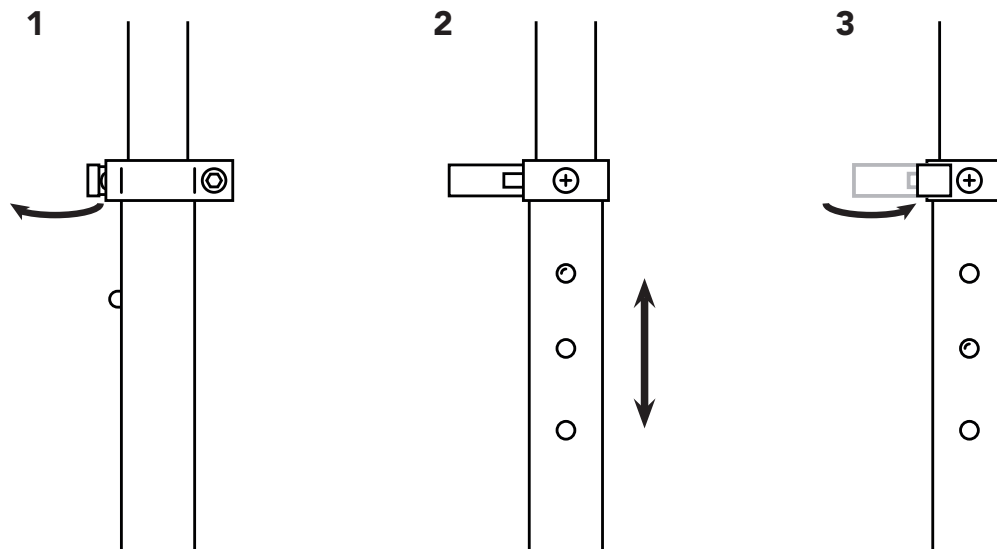
Accertarsi dopo ogni utilizzo che tutti i bulloni siano ben serrati per evitare che il manubrio si stacchi. Regolare l'altezza

Aprire il bloccaggio rapido e tirare

la colonna dello sterzo finché la sfera non entra nella sua sede, quindi serrare il bloccaggio rapido. Per regolare la tensione del bloccaggio rapido, serrare o allentare il dado.

3 Posizioni :

- 74.5 cm
- 79.5 cm
- 84.5 cm



## SCOOTER

### LATVIEŠU (LV)

NL 220

A KLASE MAKS. 100KG

SAGLABĀJIET INSTRUKCIJU

TURPMĀKAI ZINĀŠANAI. PIRMS

IERĪCES LIETOŠANAS IZLASIET

RAŽOTĀJA PIEVIENOTO INSTRUKCIJU.

MAKSIMĀLAIS SVARS: 100KG.

BRĪDINĀJUMI

- Skrejriteņis ir paredzēts pusaudžiem un pieaugušajiem. Tā nav rotaļlieta, bet sporta aprīkojums sporta treniņiem.

- Lietojiet ievērojot piesardzību uz līdzenas, tīras, sausas virsmas un, ja iespējams, prom no citiem lietotājiem, ievērojiet ceļu satiksmes drošības noteikumus.

- Braucot ar skrejriteņi, ievērojiet satiksmes noteikumus, ievērojiet visus ceļa drošības noteikumus un zīmes. Turieties drošā attālumā no citiem gājējiem, braucējiem vai koplietošanas ceļu izmantotājiem.

- Vislabāk braukt pa līdzenu, sausu virsmu, bez grants un dubļiem. Izvairieties no izciļņiem un notekreņu režģiem, kas var izraisīt negadījumu.

- Uzmanību! Braucot jālieto personīgos aizsarglīdzekļus: elkoņu

aizsargus, cimodus, ceļu aizsargus, ķiveres un locītavu aizsargus.

SKREJRITENĀ LIETOŠANA

Pirms un pēc katras lietošanas reizes:

- Pārbaudiet vadības sistēmas augstumu un pārliedziniet, ka skrūves ir nospriegotas un rokturis un priekšējā stūre atrodas perpendikulāri

- Pārbaudiet visus savienojuma elementus: bremzēm, stūres savienojumam un riteņu asīm jābūt pareizi noregulētām un tās nedrīkst būt bojātas.

- Pārbaudiet arī riepu nodilumu.

Lietošanas laikā:

- Stāvēt uz skrejriteņa, turot vienu roku uz roktura, atsperieties ar vienu kāju uz priekšu, lai uzsāktu braucienu. Uzsāciet braucienu piesardzīgi.

- Bremzēšana: bremze ir novietota skrejriteņa aizmugurē, ja nepieciešams, piespiediet to lejup, lai palēninātu skrejriteņa brauciena tempu. Piespiediet lejup, lai pakāpeniski apturētu skrejriteņi, nezaudējot brauciena stabilitāti. Metāla un alumīnija bremzes pēc vairākām lietošanas reizēm var sakarst. Nepieskarieties tām brauciena laikā un pēc tā.

- Brauciena laikā obligāti velciet apavus un mēs noteikti iesakām vilkt bikses un kreklus ar garām piedurknēm, lai krītot izvairītos no savainojumiem.

- Skrejriteņa komplektā nav iekļauti galvas lukturi vai gaismas. Tāpēc tas nav piemērots lietošanai naktī vai laikā, kad ir ierobežota redzamība.

Vispārīgā instrukcija

Lietojiet piemērotus personīgos aizsarglīdzekļus, tostarp ķiveri, piemērotus apavus, elkoņu, locītavu un ceļu aizsargus. Māciet bērns tos izmantot droši un atbildīgi. Pirms un pēc katras lietošanas reizes:

Lai izvairītos no saspiestiem pirkstiem, nenovietojiet pirkstus zem plastmasas caurules pārvalka un priekšējā savienojuma.

Remonts/Apkope: regulāra apkope ir drošības priekšnoteikums:

- Riteņu gultņi: izvairieties braukt caur ūdeni, eļļu vai smiltīm, jo tas var sabojāt riteņu gultņus. Lai koptu riteņu gultņus, sistemātiski pārbaudiet vai riteņi pareizi griežas, pagriežot skrejriteņi augšpēdus un ar roku pagriežot riteņus. Ja riteņi negriežas, tie ir jānoņem un jāpārbauda to

stāvoklis. Vispirms atskrūvējiet riteņa asi, noņemiet asi un atvienojiet riteņi, tad uzmanīgi izspiediet riteņu gultņus no to vietnēm. Ja tie ir nošķelti vai iespiesti, nepieciešama riteņu nomaiņa. Ja bojājumi nav redzami, tad riteņi ir jāieeļļo, lai to izdarītu, atbrīvojiet no visām eļļas, dubļu vai putekļu pēdām ar virtuves dvieli vai drānu un atkārtoti ieeļļojiet tos ar izsmidzināmu līdzekli, ja nepieciešams, ļaujot līdzeklim iedarboties uz nakti (iemērciet riteņus vairākas reizes apstrādes līdzeklī). Tad atkārtoti samontējiet riteņu gultņus un asi, pievienojot tos skrejriteņim. Šādā veidā apstrādājiet abus skrejriteņa riteņus.

- Riteņi: riteņi ar laiku nodilst un braucot pa pārlietu rauļjām virsmām, pastāv risks tos sadurt. Aizmugurējais riteņis pie kura ir pievienota bremze, pēc vairāku stundu ilgās braukšanas un bremzēšanas var sākt nolietoties. Lai nodrošinātu drošu braucienu, riteņi un bremzes ir regulāri jāpārbauda un, ja nepieciešams, jānomaina. - Skrejriteņa labošana: oriģinālo skrejriteņi nekādā gadījumā nedrīkst labot pašrocīgi, izņemot gadījumu, ja labošana saistīta ar apkopi, kas norādīta komplektā esošajā

## SCOOTER

instrukcijā.

- Uzgriežņi, asis un citi pašbloķējošie stiprinājumi: tos būtu nepieciešams regulāri pārbaudīt. Pēc kāda laika tie var kļūt vaļīgāki un tādā gadījumā tie ir jānostiprina. Tie var nodilt un tos var vairs nebūt iespējams korekti nostiprināt, tādā gadījumā konkrētās detaļas ir jānomaina.

### SKREJRITENĀ MONTĒŠANA

Roktura montēšana  
(skatīt instrukcijas lapu)

1. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi ar komplektā iekļauto seškantu atslēgu.

2. Ievietojiet rokturi skrejriteņa statīvā, vienlaikus pievēršot uzmanību pamatnes stabilitātei. 3. Nostipriniet montāžu ar 2 skrūvēm, kas atrodas caurules aizmugurē. 4. Pagrieziet seškantu atslēgu, ko precīzi jānovieto uz apakšējās skrūves galviņas, pagrieziet 1 vai 2 reizes, lai nospriegotu, NESASPIEŽOT SKRŪVI un NENOBLOĶĒJOT TO. Atkārtojiet procesu ar augšējo skrūvi, pārliecinoties, ka tā nav SASPIESTA vai NOBLOĶĒTA.

5. Skrūves jāpievelk pakāpeniski un vienu pēc otras (no 5 līdz 10 reizēm), lai nesabojātu skrūves un stiprinājumu, līdz skrūves ir

pievilktas savā vietā.

6. Tiem, kuriem nav pietiekami daudz spēka, lai pievilktu skrūves ar komplektā esošo seškantu atslēgu, iespējams vieglāk būs izmantot citu instrumentu.

Pēc katras lietošanas reizes pārliecinieties, ka skrūves stingri atrodas savā vietā un rokturis nevar pats atskrūvēties no statīva.

Pielāgojiet augstumu

Atveriet ātrās bloķēšanās skavu un paraujiet stūres statīvu, līdz statīvs

nostiprinās ātrās bloķēšanās skavā.

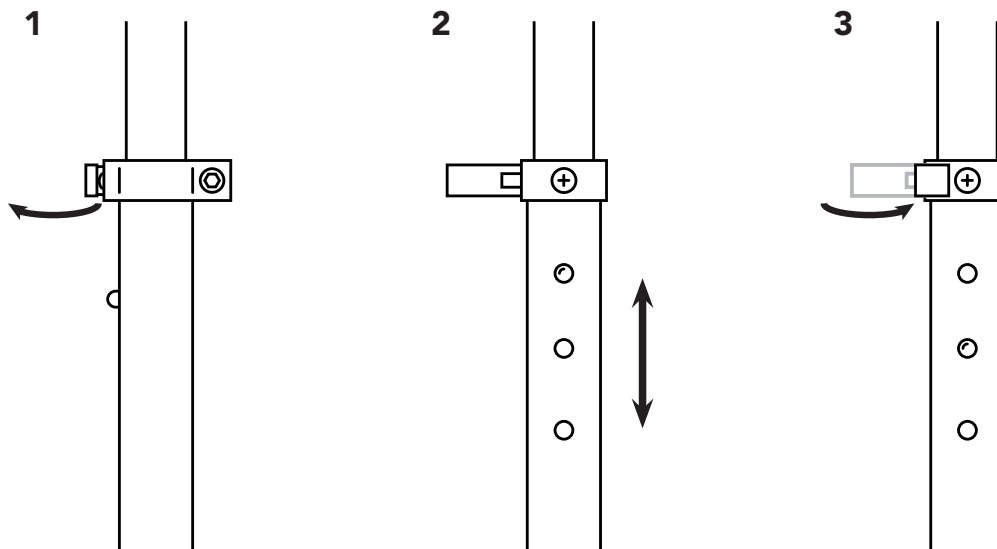
Lai noregulētu ātrās bloķēšanas skavas ciešumu, pievelciet vai atskrūvējiet skrūvi.

3 pozīcijas:

- 74.5 cm

- 79.5 cm

- 84.5 cm



## SCOOTER

### LIETUVIŲ (LT)

NL 220

CLASS A 100KG MAX. LAIKYKITĖS  
NURODYMIŲ ATEIČIAI. PRIEŠ  
NAUDODAMI PERSKAITYKITE  
GAMINTOJO PATEIKTAS INSTRUKCI-  
JAS.

MAKSIMALUS SVORIS: 100 KG.

ĮSPĖJIMAI

- Paspirtukas skirtas paaugliams ir suaugusiems. Tai ne žaislas, o sporto įranga, skirta fiziniam lavinimui.- Atsargiai naudokite ant lygaus, švaraus, sauso paviršiaus ir, jei įmanoma, atokiau nuo kitų eismo dalyvių ir laikykitės kelių eismo saugumo taisyklių.- Patikrinkite vietinius įstatymus dėl paspirtukų naudojimo, laikykitės visų kelių eismo taisyklių ir ženklų. Laikykitės atokiau nuo kitų pėsčiųjų viešuosiuose keliuose. Geriausia naudoti ant lygaus, sauso paviršiaus be žvyro ir slidžių skysčių. Venkite iškilimų ir drenažo grotelių, kurios gali sukelti avariją.- Įspėjimas! Reikia dėvėti asmenines apsaugos priemones: dėvėti riešų apsaugos priemones, pirštines, kelių pagalvėles, šalmus ir alkūnių pagalvėles.

PASPIRTUKO NAUDOJIMAS

Prieš ir po kiekvieno naudojimo:

- Patikrinkite vairo sistemos aukštį ir įsitinkinkite, kad veržlės yra priveržtos, o vairas ir priekinis ratas yra statmenai.- Patikrinkite visus sujungimo elementus: stabdis, vairo kolonėlės išleidimo sistemą ir ratų ašys turi būti tinkamai sureguliuotos ir neturi būti pažeistos.- Taip pat patikrinkite padangų nusidėvėjimą. Naudojimo metu:  
- Stovėdami ant paspirtuko uždėkite vieną ranką ant kiekvienos rankenos, stumkite viena iš kojų, kad judėtumėte į priekį. Iš pradžių elkitės atsargiai.

- Stabdymas: stabdys yra gale, jei reikia, paspauskite jį, kad sulėtumėte. Palaipsniui paspauskite žemyn, kad išvengtumėte slydimo ar stabilumo praradimo. Metalinis arba aliuminio stabdys gali įkaisti po kelių naudojimo kartų. Venkite liesti ir naudojimo metu ir po jo.

- Batai yra privalomi ir mes primygtinai rekomenduojame dėvėti kelnes ir marškinius ilgomis rankovėmis, kad išvengtumėte sužalojimų, jei nukrisite. Paspirtukas neturi jokių priekinių ar galinių žibintų. Dėl to jis netinka naudoti naktį arba laikotarpiais, kai

matomumas yra ribotas.

Bendrosios instrukcijos

Naudoti su tinkamomis apsaugos priemonėmis, įskaitant šalną, batus, alkūnės, riešo ir kelio apsaugos priemonėmis. Mokykite vaiką, kaip saugiai ir atsakingai jį naudoti. Prieš ir po kiekvieno naudojimo:

Kad išvengtumėte suspaustų pirštų, neikiškite pirštų prie plastmasinių detalių priekyje.

Priežiūra: reguliari priežiūra yra saugos įsipareigojimas:

- Ratų guoliai: venkite važiuoti per vandenį, alyvą ar smėlį, nes tai gali sugadinti ratų guolius. Norėdami prižiūrėti ratų guolius, sistemingai patikrinkite, ar ratai tinkamai sukasi, apsukdami paspirtuką aukštyn kojomis ir naudodami ranką ratams sukti. Jei ratai nesisuka, jie turi būti pašalinti, kad patikrinti jų būklę. Pirmiausia atsukite rato ašį, nuimkite ašį ir nuimkite ratą, tada atsargiai išstumkite dviejų ratų guolius iš jų korpuso. Jei jie yra susmulkinti arba įlenkti, reikia įsigyti naujų. Jei nėra matomos žalos, jie turi būti alyvuojami, kad tai padarytumėte, pašalinkite visus riebalų, purvo ar dulkių pėdsakus virtuviniu

rankšluosčiu ar audiniu ir iš naujo ištepkite juos riebalų purškalu arba palikdami juos mirkti per naktį aliejuje (pirmiausia prasukite juos kelis kartus aliejuje). Tada vėl surinkite ratų ašis, po jų uždėkite ratą ant paspirtuko. Tą patį pakartokite su kitu ratu.

- Ratai: ratai laikui bėgant gali nusidėvi ir būti pradurti, jei jie pernelyg naudojami ant šiurkščių paviršių. Galinis ratas, ant kurio įjungiamas stabdis, ypač paveikiamas po kelių valandų stabdymo. Siekiant užtikrinti saugumą, ratai turėtų būti reguliariai tikrinami ir prireikus keičiami.

- Pakeitimai: originalus produktas jokia būdu negali būti keičiamas, išskyrus šiose instrukcijose nurodytus su priežiūra susijusius pakeitimus.

- Veržlės, ašys ir kiti savaiame užsifiksuojantys tvirtinimai: jie taip pat turėtų būti reguliariai tikrinami. Jie gali atsilaisvinti po kurio laiko, tokiu atveju jie turėtų būti suveržiami. Jie gali susidėvėti ir netinkamai priveržti, tokiu atveju jie turėtų būti pakeisti.



## SCOOTER

GAMINIO SURINKIMAS Vairo surinkimas (žr. puslapį su instrukcija)

1. Atlaisvinkite spaustuko varžtą su raktu.
2. Įdėkite vairą į šakės stiebą, atkreipdami dėmesį į pagrindo padėtį.
3. Spaustuką padėkite 2 varžtais galinėje vamzdžio pusėje.
4. Pasukite raktą, kuris turi būti tinkamai padėtas apatinio varžto gale, 1 ar 2 kartus, kad pradėtumėte priveržti BE PRIEVARTOS. VARŽTAS BE BLOKAVIMO. Pakartokite procesą su viršutiniu varžtu, taip pat įsitikinkite, kad NENAUDOJATE PER DAUG JĖGOS ar NEBLOKUOJATE.

5. Varžtų priveržimas turėtų būti laipsniškas ir paeiliui (nuo 5 iki 10 kartų), kad nepažeistų varžtų ir spaustuko, kol jie nebus užrakinti.

6. Tie, kurie neturi pakankamai jėgų priveržti varžtus su raktu, gali pastebėti, kad naudojant kitą įrankį gali būti lengviau.

Po kiekvieno naudojimo įsitikinkite, kad varžtai yra sandariai išdėstyti, kad vairas neatsipalaiduotų.

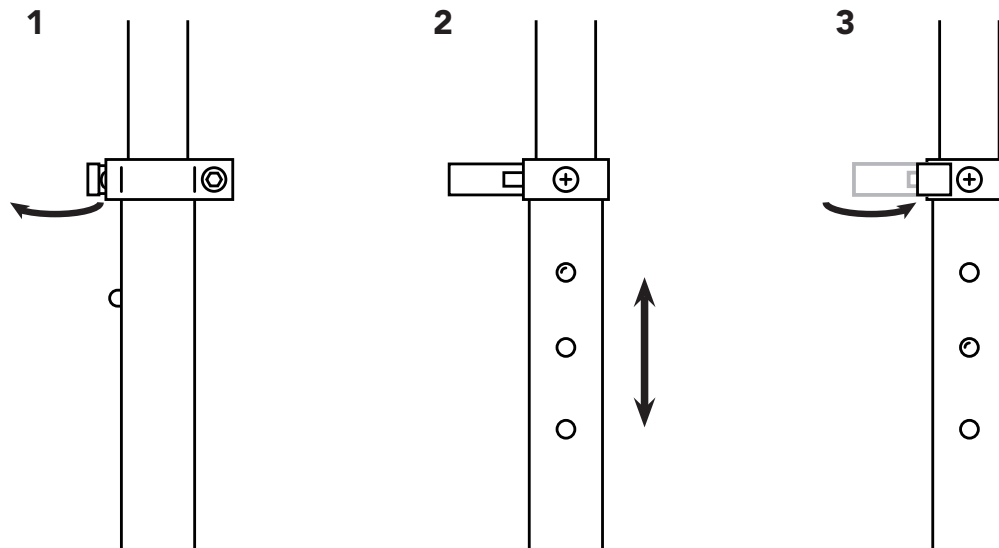
Aukščio reguliavimas

Atidarykite užraktą ir patraukite vairo kolonėlę, kol kulka pateks į

skylę, tada priveržkite užraktą. Norėdami sureguliuoti užrakto sandarumą, priveržkite arba atlaisvinkite varžtą.

3 pozicijos:

- 74.5 cm
- 79.5 cm
- 84.5 cm



## SCOOTER

### POLSKI (PL)

NL 220

KLASA A: MAKS. 100 KG

WAŻNE INFORMACJE

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ DOSTARCZONĄ PRZEZ PRODUCENTA. MAKSYMALNA WAGA: 100 KG

OSTRZEŻENIA

- Hulajnoga jest przeznaczona wyłącznie dla młodzieży i osób dorosłych. Nie jest to zabawka, lecz przyrząd sportowy do ćwiczeń fizycznych.

- Hulajnogi należy używać ostrożnie na płaskiej, czystej i suchej nawierzchni oraz, w miarę możliwości, z dala od innych użytkowników. Prosimy przestrzegać zasad bezpieczeństwa ruchu drogowego.

- Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami regulującymi kwestię używania hulajnóg, przestrzegać wszystkich przepisów ruchu i stosować się do znaków drogowych. Prosimy też trzymać się z dala od innych pieszych lub użytkowników dróg publicznych.

- Najlepiej jest używać pojazdu na płaskiej i suchej nawierzchni wolnej od żwiru i nie zaplamionej smarami.

Należy omijać progi spowalniające i kratki ściekowe, które mogłyby doprowadzić do wypadku.

- Ostrzeżenie! Należy nosić sprzęt ochrony osobistej: ochraniacze na nadgarstki, rękawice, nakolanniki, kaski i nałokietniki.

UŻYWANIE HULAJNOGI

Przed i po każdym użyciu:

- Prosimy sprawdzić wysokość układu kierowniczego i upewnić się, że nakrętki są dokręcone, a kierownica i koło przednie są względem siebie prostopadłe.

- Należy sprawdzić wszystkie elementy połączeniowe, hamulec i system odblokowujący kolumnę kierownicy; osie kół muszą być poprawnie wyregulowane i nie mogą być uszkodzone.

- Należy też skontrolować stopień zużycia opon.

W czasie użytkowania:

- Aby pojechać do przodu, należy stanąć na hulajnodze, oprzeć ręce na kierownicy i odepchnąć się jedną nogą od ziemi. Na początku należy to zrobić szczególnie ostrożnie.

- Hamowanie: hamulec znajduje się z tyłu; gdy jest to konieczne i gdy trzeba zwolnić, należy go nacisnąć.

Aby nie wpaść w poślizg i nie stracić równowagi, hamulec należy

naciskać stopniowo. Po wielokrotnym użyciu hamulec metalowy lub aluminiowy może się nagrzewać.

Należy unikać dotykania go w czasie użytkowania i po użyciu.

- Noszenie butów jest obowiązkowe, a noszenie długich spodni i koszulek z długim rękawem zdecydowanie zalecane, aby nie dopuścić do urazów w razie upadku.

- Hulajnoga nie ma jakichkolwiek świateł ani lampek. W związku z tym nie nadaje się ona do używania w nocy lub w godzinach, w czasie których widoczność jest ograniczona.

Ogólne informacje

Do jazdy zakładać odpowiedni sprzęt ochronny: kask, buty, ochraniacze na łokcie, nadgarstki oraz kolana. Nauczyć dziecko bezpiecznego i odpowiedzialnego użytkowania hulajnogi.

Przed i po każdym użyciu: Aby nie przytrzasnąć sobie palców, nie należy wkładać ich pod plastikową osłonę rury przedniej i przedni widelec.

Konserwacja/obsługa:

regularna konserwacja stanowi gwarancję bezpieczeństwa

- Łożyska: unikać jazdy w wodzie,

oleju lub piasku, aby zapobiec uszkodzeniu łożysk. Aby utrzymać łożyska w dobrym stanie, należy regularnie sprawdzać, czy koła obracają się prawidłowo, odwracając hulajnogę i obracając koła palcami. Jeżeli koła nie obracają się, należy je wymontować w celu sprawdzenia ich stanu. Należy najpierw odkręcić osłony koła, wyjąć osłony i zdjąć koło, następnie należy ostrożnie wypchnąć 2 łożyska z ich gniazd. Jeżeli są wyszczerbione lub zanieczyszczone, należy zakupić nowe łożyska. Jeżeli nie ma widocznych uszkodzeń, należy je posmarować olejem. W tym celu należy usunąć za pomocą szmaty ślady smaru, błota lub pyłu z łożyska, następnie nasmarować środkiem w sprayu lub zanurzyć na noc w oleju [obrócić łożyska kilka razy w oleju przed pozostawieniem]. Zamontować łożyska i osłony, a następnie koła na hulajnodze.

W ten sam sposób postąpić dla każdego koła.

- Koła: koła zużywają się po pewnym czasie, a nawet mogą ulec przedziurawieniu w przypadku intensywnego użytkowania na porowatych nawierzchniach. Dotyczy to przede wszystkim koła tylnego, które służy do hamowania. Należy je regularnie

## SCOOTER

sprawdzać i wymieniać, aby zapewnić bezpieczeństwo.

- Modyfikacje produktu: nie należy w żadnym wypadku modyfikować oryginalnego produktu z wyjątkiem zaleceń podanych w niniejszej instrukcji, a dotyczących konserwacji.

- Nakrętki, osie i inne mocowania samoblokujące: Należy je regularnie sprawdzać. Mogą one, odkręcać się po pewnym czasie i w takim wypadku należy je dokręcić, istnieje ryzyko, że elementy te utracą swoje właściwości i w takim wypadku należy je wymienić na nowe.

Montaż produktu Montaż kierownicy (patrz strona 2)

1. Poluzować śruby opaski kluczem trzpieniowym dostarczonym z produktem.

2. Włożyć rurę kierownicy we wspornik widełek zgodnie z kierunkiem wkładania. Część pionowa widełek musi znajdować się z przodu, część szeroka błotnika musi być skierowana do tyłu.

3. Ustawić opaskę w taki sposób, aby 2 śruby ustawiły z tyłu rury

4. Za pomocą klucza trzpieniowego umieszczonego w gnieździe 1ba dolnej śruby obrócić śrubę 1 lub 2 razy, aby dokręcić BEZ UŻYCIA

NADMIERNEJ SIŁY i BEZ BLOKOWANIA (A). Powtórzyć czynność na górnej śrubie również BEZ UŻYCIA NADMIERNEJ SIŁY i BEZ BLOKOWANIA (B).

5. Należy dokręcać stopniowo kolejno każdą śrubę (w 5 do 10 etapach), aby nie uszkodzić śrub i opaski do momentu całkowitego dokręcenia śrub.

6. Osoby, które nie dysponują wystarczającą siłą, aby dokręcić śruby kluczem trzpieniowym mogą

skorzystać z dodatkowego narzędzia.

Sprawdzić po każdym użyciu, czy wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone, aby uniknąć odłączenia kierownicy.

Regulacja wysokości Otworzyć blokadę i wyciągnąć kolumnę kierownicy do momentu, gdy kulka wsunie się w gniazdo, następnie należy zacisnąć blokadę. Aby wyregulować siłę zacisku blokady, należy odkręcić lub dokręcić

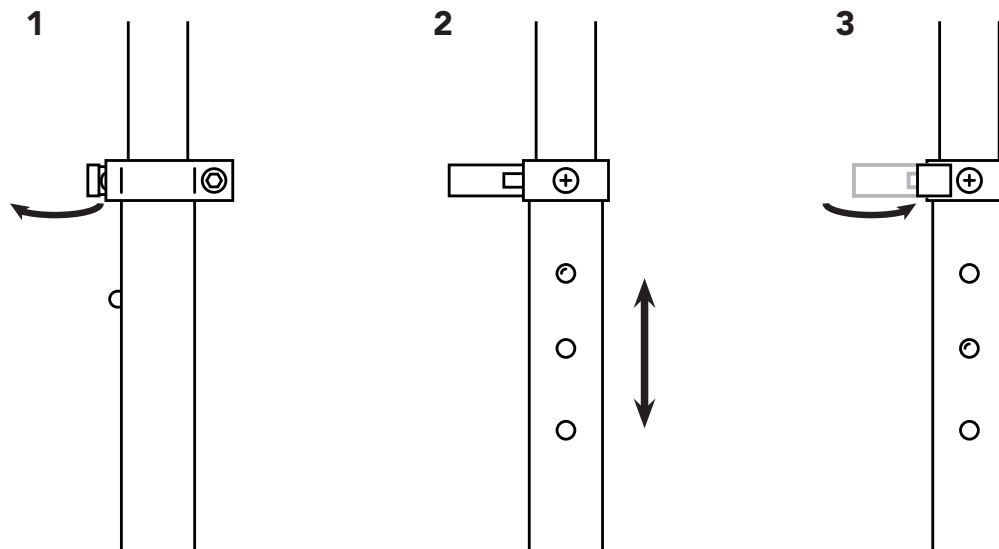
nakrętkę.

3 położenia:

- 74.5 cm

- 79.5 cm

- 84.5 cm



## SCOOTER

### PORTUGUÊS (PT)

NL 220

CLASSE A: 100 KG MÁX  
INFORMAÇÕES A CONSERVAR  
LEIA AS INSTRUÇÕES FORNECIDAS  
PELO FABRICANTE ANTES DA  
UTILIZAÇÃO. PESO MÁXIMO: 100  
KG

#### AVISOS

- A trotineta foi criada para adolescentes e adultos. Não se trata de um brinquedo, mas de um equipamento desportivo para o treino físico.
- Use com cuidado numa superfície plana, limpa e seca e, se possível, afastado de outros utilizadores. Siga as regras de segurança na estrada.
- Consulte as autoridades locais quanto à utilização da trotineta. Respeite todos os sinais e regras de trânsito. Afaste-se de outros peões ou de utilizadores das vias públicas.
- Funciona melhor numa superfície plana e seca, sem cascalho ou gordura. Evite lombas e grelhas de esgotos, que podem causar um acidente.
- Aviso! Deverá usar equipamento de proteção pessoal: Proteções dos pulsos, luvas, joelheiras, capacete e

cotoveleiras.

#### AVISOS

##### USAR A TROTINETA

Antes e após cada utilização:

- Verifique a altura do guiador e certifique-se de que as porcas estão apertadas e o guiador está perpendicular com a roda dianteira.
- Verifique todos os elementos de ligação: Os travões, sistema de libertação da coluna do guiador e os eixos das rodas têm de estar devidamente ajustados e não podem estar danificados.
- Verifique também o desgaste do pneu.

Durante a utilização:

- Em cima da trotineta, com uma mão em cada pega do guiador, empurre com um pé para avançar. Comece com cuidado.
- Travar: Existe um travão na parte traseira. Se necessário, prima-o para abrandar. Prima gradualmente, para evitar deslizar ou perder a estabilidade. O travão de alumínio ou de metal pode aquecer após várias utilizações. Evite tocar-lhe durante e após a utilização.
- É obrigatória a utilização de calçado e recomendamos fortemente a utilização de calças e de camisolas de manga comprida,

para evitar lesões no caso de quedas.

- A trotineta não inclui faróis nem luzes. Assim, não é adequada para uma utilização durante a noite ou durante períodos em que a visibilidade esteja limitada. Instruções gerais  
tos, cotoveleiras, joelheiras e protetores de punhos. Ensine a criança a utilizar o brinquedo de forma segura e responsável. Antes e após qualquer utilização: Para evitar ficar com os dedos presos, não coloque os dedos por baixo da cabeça de plástico, cobertura do tubo e forquilha dianteira.

Manutenção: uma manutenção regular é uma garantia de segurança

- Os rolamentos: evitar circular sobre a água, óleo ou areia, pois danifica os rolamentos. Para efetuar a manutenção dos rolamentos, verificar regularmente se as rodas giram corretamente, virando a trotineta e girando as rodas com os dedos. Se as rodas não girarem, é necessário desmontá-las para verificar o seu estado. Em primeiro lugar, desapertar o eixo da roda, retirá-lo

e desencaixar a roda. Em segundo lugar, com precaução, empurrar os 2 rolamentos para fora do seu encaixe. Se estiverem gastos ou moídos, deverá comprar uns rolamentos novos. Se não houver quaisquer danos visíveis, então é necessário lubrificá-los. Para isso, retirar com um papel absorvente ou um pano todos os vestígios de óleo, lama ou poeiras existentes nos rolamentos, depois lubrificá-los com um spray lubrificante ou deixá-los embebidos em óleo durante a noite [fazer girar os rolamentos várias vezes no óleo antes de deixá-los repousar]. Depois, voltar a montar os rolamentos e os eixos e, em seguida, as rodas na trotineta. Proceder da mesma forma para a outra roda.

- As rodas: as rodas desgastam-se passado algum tempo ou, até mesmo, ficam gretadas quando demasiado utilizadas numa superfície rugosa. Sobre tudo a roda traseira, na qual se exerce a travagem. Recomenda-se que sejam verificadas regularmente e substituídas para maior segurança.

- Modificações ao produto: não se deve modificar de todo o produto de origem para além do que foi reportado nas presentes instruções

## SCOOTER

relativas à manutenção.

- Porcas, eixos e outras fixações autoblocantes: recomenda-se igualmente a sua verificação regular. Estas peças podem, desapertar-se passado algum tempo, pelo que deverão ser apertadas, perder a sua eficácia, pelo que deverão ser substituídas por umas novas.

Montagem do produto

Montagem do guiador (consultar a página 2)

1. Desapertar os parafusos da braçadeira com a chave Allen fornecida.

2. Introduzir o tubo do guiador na vareta do garfo respeitando o sentido da introdução. A parte vertical do garfo deve ficar à frente, a parte larga do guarda-lamas deve ficar atrás.

3. Posicionar a braçadeira de forma a que os 2 parafusos fiquem bem colocados na parte de trás do tubo

4. Com a chave Allen, que deve estar bem posicionada na cabeça do parafuso inferior, dar 1 a 2 voltas para começar a apertar SEM FORÇAR e SEM BLOQUEAR (A).

Repetir a operação com o parafuso superior sempre SEM FORÇAR e SEM BLOQUEAR (B).

5. O aperto deve ser progressivo em cada parafuso de forma sucessiva (entre 5 e 10 vezes) para não deteriorar os parafusos e até bloquear os parafusos

6. A utilização de uma ferramenta pode ser útil para as pessoas que não têm força suficiente para bloquear os parafusos com a chave Allen fornecida.

Verificar, depois de cada utilização, se todos os parafusos estão bem apertados para evitar que o guiador

se solte.

Regular a altura

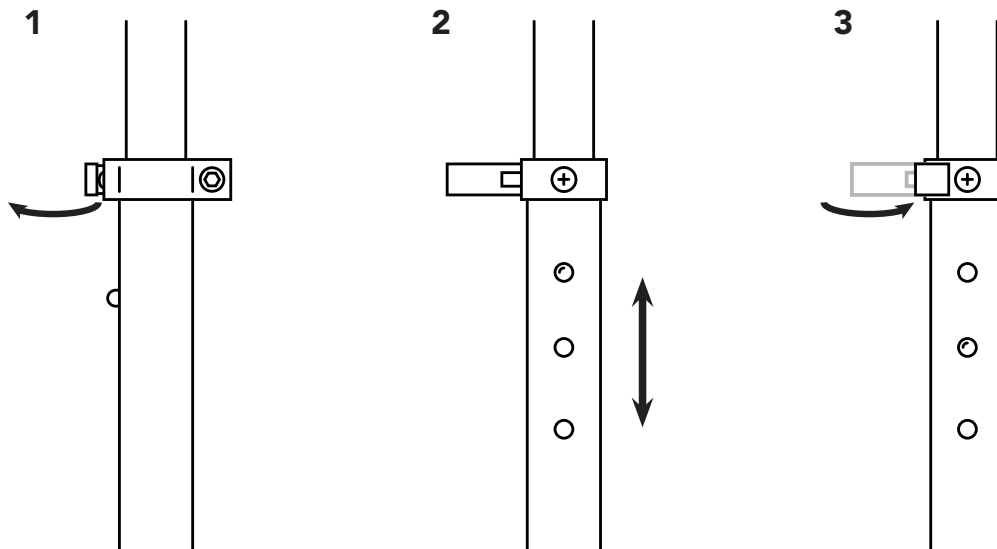
Abrir o bloqueio rápido e puxar a coluna de direção até que a esfera fique inserida no seu encaixe e de seguida apertar o bloqueio rápido. Para regular a tensão do bloqueio rápido, apertar ou desapertar a porca.

3 Posições:

- 74.5 cm

- 79.5 cm

- 84.5 cm



## SCOOTER

### ROMÂNĂ (RO)

NL 220

CLASA A: MAX 100 KG

INFORMAȚII DE PĂSTRAT

CITIȚI INSTRUCȚIUNILE FURNIZATE

DE PRODUCĂTOR ÎNAINTE DE

UTILIZARE. GREUTATE MAXIMĂ: 100 KG

AVERTIZĂRI

- Trotineta este destinată adolescenților și adulților. Nu este o jucărie, ci un echipament sportiv pentru exerciții fizice.

- A se utiliza cu atenție pe o suprafață plană, curată, uscată și, dacă este posibil, la distanță de alți utilizatori, și cu respectarea regulilor de siguranță rutieră.

- Informați-vă cu privire la legislația locală referitoare la utilizarea trotinetelor, respectați toate regulile și indicatoarele rutiere.

Păstrați distanța față de alți pietoni sau utilizatori de pe drumurile publice.

- Se utilizează cel mai bine pe o suprafață plană, uscată, lipsită de pietriș și vaselină. Evitați denivelările și grătarele de canalizare care pot provoca un accident.

- Avertizare! Trebuie purtat echipament individual de protecție: echipament de protecție a încheieturilor mâinilor, mănuși, genunchiere, cască și cotiere.

UTILIZAREA TROTINETEI

Înainte și după fiecare utilizare:

- Verificați înălțimea sistemului de direcție și asigurați-vă că piulițele sunt strânse, iar ghidonul și roata din față sunt perpendiculare.

- Verificați toate elementele de îmbinare: frâna, sistemul de eliberare al coloanei de direcție și axele roților trebuie să fie reglate corect și trebuie să nu fie deteriorate.

- De asemenea, verificați uzura roților.

În timpul utilizării:

- Stând pe trotineta, cu mâinile pe ghidon, împingeți cu un picior pentru a vă deplasa înainte.

Procedați cu atenție la pornire.

- Frânarea: frâna este situată la spate; când este necesar, apăsați pe ea pentru a încetini.

Apăsați treptat pentru preveni alunecarea sau pierderea stabilității. Frâna de metal sau aluminiu se poate încălzi după utilizări multiple. Evitați atingerea acesteia în timpul utilizării și după utilizare.

- Este obligatorie purtarea pantofilor și vă recomandăm cu tărie să purtați pantaloni și îmbrăcăminte cu mâneci lungi pentru a evita vătămarea în cazul căderii.

- Trotineta nu are faruri sau lumini. Prin urmare, nu este adecvată pentru utilizare pe timpul nopții sau în perioadele când vizibilitatea este limitată.

Instrucțiuni generale

A se utiliza cu un echipament de protecție adecvat: cască, încălțăminte, cotiere, genunchiere și protecții pentru încheieturile mâinilor. Învățați copilul să utilizeze trotineta într-o manieră sigură și responsabilă.

Înainte și după fiecare utilizare: pentru a preveni prinderea degetelor, nu introduceți degetele sub capacul tubului de plastic și furca frontală.

Întreținere: întreținerea regulată garantează siguranța

- Rulmenții: evitați trecerea prin apă, ulei sau nisip, deoarece acestea deteriorează rulmenții.

Pentru a întreține rulmenții, verificați în mod regulat rotirea corectă a roților, întorcând scuterul și împingând roțile cu degetele.

Dacă roțile nu se rotesc, acestea trebuie demontate pentru a le verifica. Mai întâi deșurubați axul roții, scoateți axul și eliberați roata, apoi apăsați cu grijă pe cei 2 rulmenți pentru a-i scoate din lăcașurile lor. Dacă sunt ciobiți sau loviți, se recomandă înlocuirea cu unii noi. Dacă nu observați nicio deteriorare, atunci trebuie unși. Pentru aceasta, îndepărtați cu o hârtie sau cu o cârpă orice urmă de grăsime, noroi sau praf de rulment, apoi ungeți-l fie cu un pulverizator autolubrifiant, fie lăsându-l cufundat timp de o noapte în ulei (roțiți rulmentul de câteva ori în ulei, înainte de a-l lăsa să stea). Apoi montați la loc pe trotineta rulmenții și axele, apoi roțile. Procedați la fel pentru cealaltă roată.

- Roțile: roțile se uzează după un anumit timp sau se pot chiar perfora, dacă sunt utilizate excesiv pe suprafețe rugoase. În special roata din spate, pe care se exercită frânarea. Pentru un plus de siguranță, se recomandă verificarea periodică a roților și înlocuirea acestora.

- Modificarea produsului: produsul original nu trebuie modificat deloc, decât dacă aceasta se recomandă în

## SCOOTER

prezentele instrucțiuni de întreținere.

- Piulițele, axele și celelalte elemente de fixare autoblocante: Se recomandă de asemenea verificarea periodică. Acestea pot, să se deșurubeze după un anumit timp, situație în care trebuie strânse la loc, să-și piardă din eficiență, situație în care trebuie înlocuite cu unele noi.

Montarea produsului

Asamblarea ghidonului (vezi pagina 2)

1. Desfaceți șurubul colierului cu ajutorul cheii Allen furnizate.
2. Introduceți tubul ghidonului în tija furcii, respectând sensul de introducere. Partea verticală a furcii trebuie să fie în față, iar partea largă a aripii trebuie să fie spre spate.
3. Poziționați colierul astfel încât cele 2 șuruburi să fie plasate în spatele tubului
4. Cu ajutorul cheii Allen, care trebuie să fie bine poziționată pe capul șurubului de jos, faceți 1-2 rotații pentru a începe strângerea, FĂRĂ A-L FORȚA și FĂRĂ A-L BLOCA (A). Reluați operația pentru șurubul de sus, tot FĂRĂ A-L FORȚA și FĂRĂ A-L BLOCA (B).
5. Strângerea trebuie să se facă

treptat, pe rând pentru fiecare șurub (de 5-10 ori) astfel încât să nu se deterioreze șuruburile și colierul, până când se blochează șuruburile.

6. Utilizarea unei scule se poate dovedi utilă pentru persoanele care nu au forța necesară ca să blocheze șuruburile cu cheia Allen furnizată. După fiecare utilizare, verificați dacă toate bolțurile sunt bine strânse, pentru a evita desprinderea ghidonului.

Reglarea înălțimii

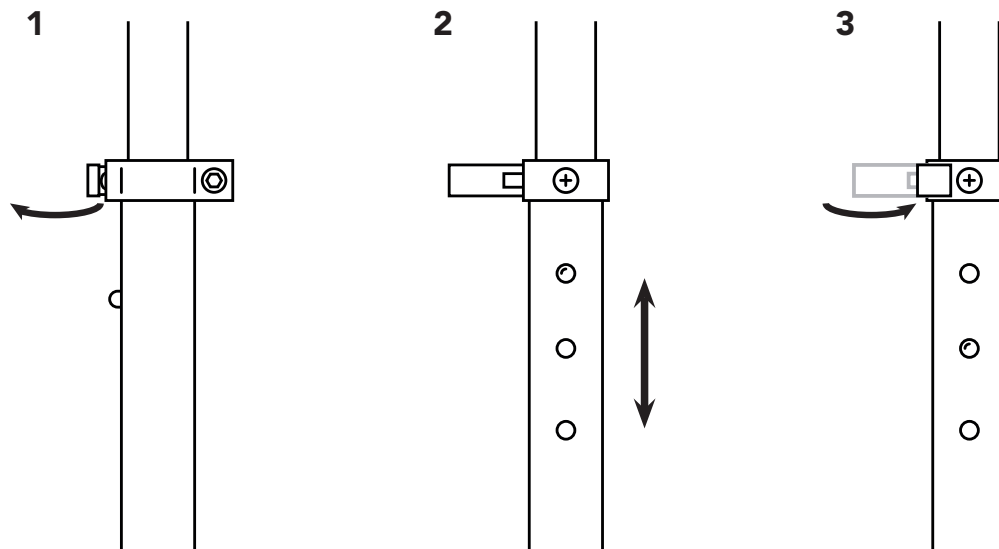
Deschideți blocarea rapidă și trageți coloana de direcție până când bila ajunge în locașul său, apoi închideți blocarea rapidă. Pentru a regla tensiunea blocării rapide, strângeți sau slăbiți piulița.

3 poziții:

- 74.5 cm

- 79.5 cm

- 84.5 cm



## SCOOTER

### SLOVENSKÝ (SK)

NL 220

TRIEDA A: 100 KG MAX

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE

POKYNY DODANÉ VÝROBCOM.

MAXIMÁLNA HMOTNOSŤ: 100 KG

UPOZORNENIA

- Kolobežka je určená pre mládež a dospelých. Nie je to hračka, ale športové náradie pre telesné cvičenie.

- Používajte opatrne na rovnom, čistom a suchom povrchu, ak je to možné v dostatočnej vzdialenosti od ostatných používateľov. Dodržujte pravidlá bezpečnosti cestnej premávky.

- Oboznámte sa s miestnymi zákonmi pre používanie kolobežiek, dodržiavajte všetky pravidlá cestnej premávky a značky. Na verejných komunikáciách sa držte v dostatočnej vzdialenosti od iných používateľov alebo chodcov.

- Najlepší zážitok získate pri použití na rovnom a suchom povrchu bez štrku a mastnoty. Vyhýbajte sa hrboľom a kanalizačným poklopom, ktoré by mohli spôsobiť nehodu.

- Varovanie! Odporúčame používať osobné ochranné prostriedky:

chrániče zápästia, rukavice, chrániče kolien, prilby a chrániče laktov.

POUŽÍVANIE KOLOBEŽKY

Pred a po každom použití:

- Skontrolujte výšku riadenia, uistite sa, že matice sú utiahnuté a že riadidlá a predné koleso sú kolmo.

- Skontrolujte všetky spojovacie prvky: brzda, uvoľnenie stĺpika riadenia a nápravy musia byť správne nastavené a nesmú byť poškodené.

- Skontrolujte tiež opotrebovanie kolies.

Počas používania:

- Stojac na kolobežke s rukami na rukovätiach sa odrazte jednou nohou vpred. Postupujte opatrne na začiatku.

- Brzdenie: brzda sa nachádza na zadnej strane. V prípade potreby na ňu zatlačte a spomaľte.

Stlačte nadol postupne pre zabránenie šmyku alebo straty stability. Kovová alebo hliníková brzda sa môže zahriať po viacnásobnom použití. Nedotýkajte sa jej počas a po použití.

- Topánky sú povinné a dôrazne odporúčame nosiť nohavice a dlhý rukáv, aby sa zabránilo zraneniu, ak spadnete.

- Kolobežka nemá žiadne svetlá alebo odrazky. Preto nie je vhodná na použitie v noci alebo počas obdobia, keď je viditeľnosť znížená.

Všeobecné pokyny

Používajte s vhodnými ochrannými pomôckami, vrátane helmy, topánok, chráničov laktov, zápästí a kolien. Naučte dieťa používať hračku bezpečne a zodpovedne. Pred a po každom použití: Aby nedošlo k priškripaniu prstov, nenechávajte prsty pod plastovým krytom hlavovej trubky a prednej vidlice.

Údržba: bezpečnosť je možné zaručiť iba pravidelnou údržbou

- Ložiská: Dbajte na to, aby ste nejazdili po vode, oleji alebo piesku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu ložísk. Ak chcete zachovať ložiská v dobrom stave, pravidelne kontrolujte, či sa kolieska otáčajú správne- otočte kolobežku a kolieska zatočte prstami. Ak sa neotáčajú, je potrebné ich odmontovať a overiť ich stav. Najprv odskrutkujte os kolieska, vyberte os, zložte koliesko a opatrne vytlačte von obe ložiská. V prípade, ak sú vyštrbené alebo stlačené, je potrebné zakúpiť nové. V prípade, ak nie je viditeľné

žiadne poškodenie, je potrebné ich naolejovať. V danom prípade pomocou papierovej utierky alebo handričky odstráňte z ložísk akékoľvek mazivo, blato alebo prach, ložiská namažte samomazacím sprejom alebo ich ponorte na noc do oleja [ložiská najprv niekoľkokrát otočte v oleji a potom ich nechajte namočené]. Na kolobežku znova namontujte ložiská, osi a kolieska. Rovnakým spôsobom pokračujte aj pri druhom koliesku.

- Kolieska: Kolieska sa po istej dobe opotrebovávajú alebo sa môžu prederaviť, ak sa často používajú na drsnom povrchu. Najmä zadné koliesko, ktorým sa brzdi. Odporúča sa pravidelne ich kontrolovať a kvôli bezpečnosti vymeniť.

- Úpravy výrobku: Originálny výrobok sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať, okrem prípadov uvedených v tomto návode týkajúcich sa údržby.

- Matice, osi a iné samopoistné upínacie systémy: Odporúča sa pravidelne ich kontrolovať. Môžu sa, buď uvoľniť po istom čase, v danom prípade je potrebné ich znova utiahnuť; alebo stratí svoju účinnosť, v danom prípade je potrebné ich vymeniť za nové.



## SCOOTER

### Montáž výrobu

#### Montáž riadiel (pozri stranu 2)

1. Pomocou dodaného Allenovho kľúča povoľte upínaciu skrutku.
  2. Vložte stĺpik riadenia do vidlice kolobežky tak, aby ste dodržali správny smer vkladania. Vertikálna časť vidlice musí byť vpredu, široká časť blatníkov musí byť vzadu.
  3. Umiestnite upevňovací krúžok tak, aby sa 2 skrutky nachádzali na konci trubice
  4. Pomocou Allenovho kľúča, ktorý musí dobre doliehať na hlavu spodnej skrutky, 1- až 2-krát zatiahnite bez POUŽITIA SILY a BEZ ZABLOKOVANIA (A). To isté vykonajte aj s hornou skrutkou, stále BEZ POUŽITIA SILY a BEZ ZABLOKOVANIA (B).
  5. Každú skrutku uťahujte postupne (5- až 10-krát) tak, aby ste nepoškodili skrutku a upevňovací krúžok a až kým sa skrutka neprestane krútiť.
  6. Ti, ktorí nemajú dostatočnú silu na zatiahnutie skrutky pomocou dodaného Allenovho kľúča, môžu použiť iné nástroje.
- Po každom použití skontrolujte, či sú všetky skrutky utiahnuté, aby sa riadidlá neulomili.
- Nastavenie výšky  
Otvorte rýchlopínací systém a

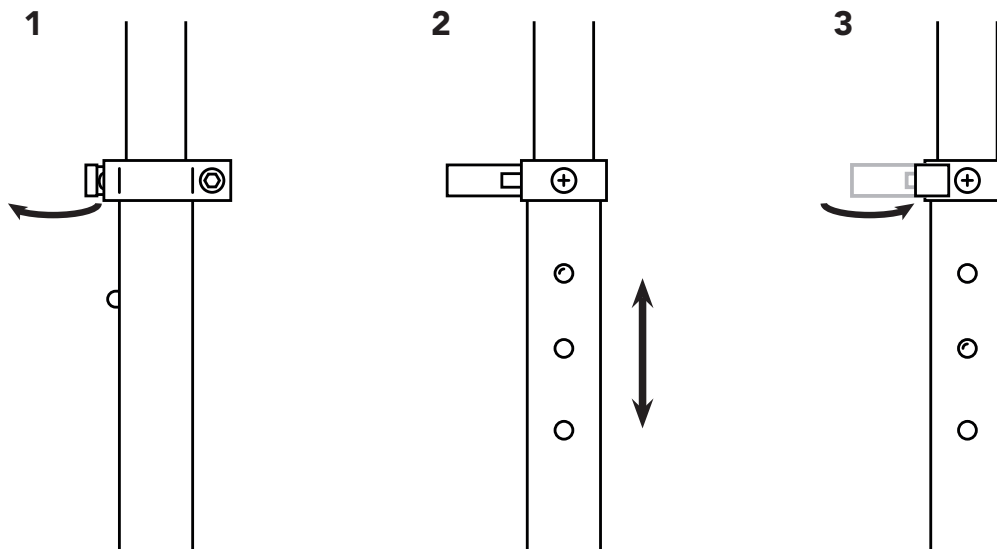
riadiacu tyč ťahajte dovedy, kým guľôčka nezapadne do príslušného otvoru, aby sa zaistil rýchlopínací systém. Napnutie rýchlopínacieho systému je možné upraviť utiahnutím alebo uvoľnením matice.

3 Polohy :

- 74.5 cm

- 79.5 cm

- 84.5 cm



## SCOOTER

### SLOVENSKI (SL)

NL 220

RAZRED A 100KG MAKS. NAVODILA

SHRANITE ZA NADALJNO UPORABO.

PRED UPORABO PREBERITE

NAVODILA PROIZVAJALCA.

MAKSIMALNA TEŽA: 100KG.

OPOZORILA

- Skiro je namenjen mladostnikom in odraslim. To ni igrača, ampak športna oprema za telesno vadbo.

- Uporabljajte ga previdno na ravni, čisti, suhi površini in, če je mogoče, stran od drugih uporabnikov ter obvezno upoštevajte varnostna pravila v cestnem prometu.

- Preverite lokalne zakone o uporabi skirojev, spoštujte vsa prometna pravila in znake. Držite se stran od drugih pešcev ali uporabnikov na javnih cestah.

- Najboljša je uporaba skiroja na ravni, suhi površini brez gramoza in maščobe. Izogibajte se udarcem in drenažnim rešetkam, ki bi lahko povzročile nesrečo.

- Opozorilo! Nosite osebno zaščitno opremo : ščitnike za zapestja, rokavice, ščitnike za kolena in komolce ter čelado.

UPORABA SKIROJA

Pred vsako uporabo in po njej:

- Preverite višino krmilnega sistema in se prepričajte, da so matice zategnjene ter, da sta krmilo in sprednje kolo pravokotno.

- Preverite vse priključne elemente: zavoro, sistem za sprostitev volanskega droga in kolesne osi morajo biti pravilno nastavljeni in ne smejo biti poškodovani.

- Preverite tudi obrabo pnevmatik. Med uporabo:

- Stojte na skiroju, z vsako roko položeno na ročaju, potisnite z eno od nog, da se premaknete naprej. Na začetku nadaljujte previdno.

- Zaviranje: zavora je nameščena zadaj, po potrebi pritisnite nanjo, da upočasnite. Postopoma pritiskajte navzdol, da preprečite zdrs ali izgubo stabilnosti. Kovinska ali aluminijasta zavora se lahko po večkratni uporabi segreje. Izogibajte se dotikanju the delov med in po uporabi.

- Čevlji so obvezni in močno priporočamo, da nosite hlače in srajco z dolgimi rokavi, da se zaščitite pred poškodbami v primeru padca.

- Skiro ne vključuje žarometov ali luči. Zato ni primeren za uporabo ponoči ali v obdobjih, ko je vidljivost omejena.

Splošna navodila  
Uporabljajte z ustrezno osebno zaščitno opremo, vključno z čelado, zaščitnimi čevlji, ščitniki za komolce, zapestja in kolena.

Naučite otroka, kako uporabljati skiro varno in odgovorno.

Pred in po vsaki uporabi:

Da preprečite, da se prsti ne priščipnejo ne zatikajte prstov pod plastični pokrov glave droga in sprednje vilice.

Nega / vzdrževanje: redno vzdrževanje je varnostna zaveza:

- Kolesni ležaji: izogibajte se vožnji skozi vodo, olje ali pesek, saj lahko poškodujete kolesne ležaje. Če želite skrbeti za kolesne ležaje, sistematično preverjajte, ali se kolesa pravilno vrtijo, tako da skiro obrnete na glavo in z roko zavrtite kolesa. Če se kolesa ne vrtijo, jih je treba odstraniti, da preverite njihovo stanje. Najprej odvijte kolesno os, odstranite os in snemite kolo, nato pa previdno potisnite dva kolesna ležaja iz ohišja. Če so poškodovani ali vdrti, je treba kupiti nove. Če ni vidnih poškodb, jih nato naoljite. V ta namen odstranite vse sledi maščobe, blata ali prahu s kuhinjsko krpo ali krpo in jih

ponovno naoljite z razpršilcem za maščobo ali tako, da jih pustite čez noč namočene v olje (najprej jih večkrat obrnemo v olju). Nato na skiro znova namestite kolesne ležaje z osimi ter nato kolo. Na enak način nadaljujte z drugim kolesom.

- Kolesa: kolesa se sčasoma obrabijo in jih je mogoče preluknjati, če jih uporabljate prekomerno na grobih površinah. Po večurnem zaviranju je še posebej prizadeto zadnje kolo, na katerem je pritisnjena zavora. Zaradi varnosti jih je treba redno preverjati in po potrebi zamenjati.

- Spremembe: originalnega izdelka nikakor ne smete spreminjati. Dovoljene so spremembe, povezane z vzdrževanjem, ki je popisano v teh navodilih.

- Matice, osi in drugi samozaporni pritrdilni elementi: tudi te je treba redno preverjati. Po določenem času se lahko zrahljajo, in v tem primeru jih je treba zategniti. Lahko se obrabijo in se ne zategnejo pravilno, v tem primeru jih je treba zamenjati. SESTAVLJANJE IZDELKA Sestavljanje krmila (glejte stran z navodili)

1. Odvijte vijak objemke s priloženim imbus ključem.

2. Vstavite krmilo v osrednji drog vilic,

## SCOOTER

pri tem pa pazite na položaj deske.  
3. Namestite objemko z 2 vijakoma na zadnji strani droga.

4. Imbus ključ, ki mora biti pravilno nameščen na glavi spodnjega vijaka, 1 ali 2-krat obrnite, da začnete zategovati VIJAK BREZ SILE in BREZ OBČUTKA, DA GA KARKOLI BLOKIRA. Ponovite postopek z zgornjim vijakom, pri čemer pazite, da GA BOSTE ZATEGOVALI BREZ SILE ali OBČUTKA BLOKIRANJA.

5. Zategovanje vijakov mora biti postopno in uspešno (med 5 do 10-krat), da ne poškodujete vijakov in sponke, dokler se ne zaskočijo.

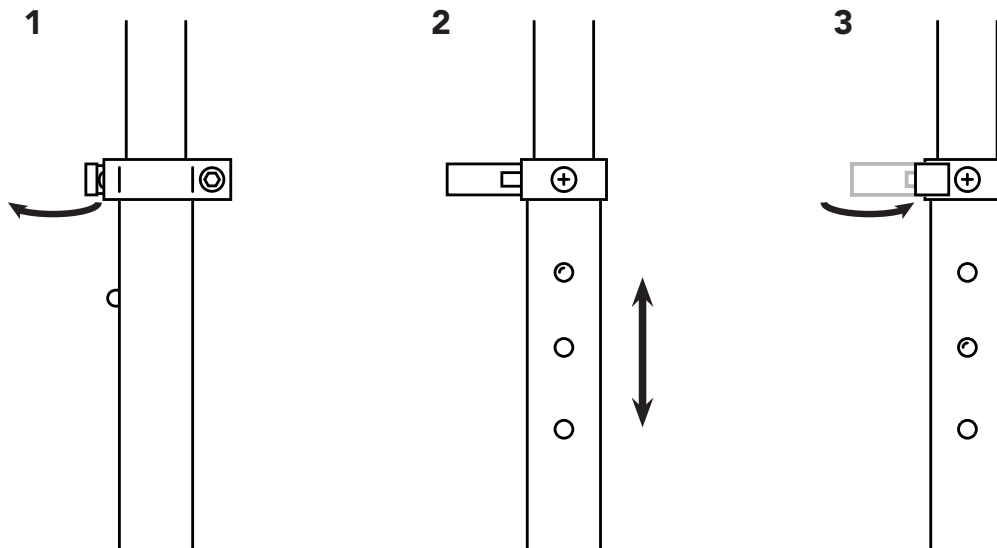
6. Osebe, ki nimajo dovolj moči oziroma spretnosti, da bi privili vijake s priloženim imbus ključem, lahko za lažjo uporabo poskusijo uporabiti drugo orodje.

Po vsaki uporabi se prepričajte, da so vijaki tesno pritrjeni, da se krmilo ne odlepi.

Prilagodite višino

Odprite vratno objemko in vlecite krmilni drog, dokler se kroglica ne umesti v luknjo, nato zategnite objemko. Če želite prilagoditi tesnost objemke, privijte ali popustite vijak.

3 višine:  
- 74,5 cm  
- 79,5 cm  
- 84,5 cm



## SCOOTER

### ESPAÑOL (ES)

NL 220

CLASE A: 100 KG MÁXIMO

ESTAS INFORMACIONES DEBEN CONSERVARSE

LEER LAS INSTRUCCIONES PROPORCIONADAS POR EL FABRICANTE ANTES DE LA UTILIZACIÓN. PESO MÁXIMO DE USUARIO : 100 KG ADVERTENCIAS

- El Patinete se reserva a los adolescentes y a los adultos. No es un juguete sino un artículo deportivo para un entrenamiento físico.
- Utilizar con prudencia sobre una superficie plana limpia y seca y, si fuera posible, a distancia de los otros usuarios respetando la reglamentación de la seguridad vial.
- Consulte las leyes locales con respecto al uso scooter, observar todas las normas de circulación y señales. Manténgase alejado de los otros peatones o usuarios de las vías públicas.
- Se utilizará preferiblemente en una vía plana y limpia, sin grava ni grasa en el suelo. Evitar los baches, alcantarillas, que pudieran causar un accidente.
- ¡Advertencia! Conviene llevar

equipos de protección individual: casco, coderas, rodilleras, muñeca protección, guantes.

UTILIZACIÓN DEL PATINETE

Antes y después de cualquier utilización:

- Comprobar la altura del sistema de dirección, el apriete de las tuercas, la perpendicularidad del manillar y la rueda delantera.
- Comprobar todos los elementos de conexión: el freno, el sistema de bloqueo de la columna de dirección, los ejes de las ruedas deben estar ajustados correctamente y no estropeados.

- Comprobar también el grado de desgaste de las ruedas.

Durante la utilización:

- De pie sobre el patinete, las dos manos en cada puño, empujar con uno de los dos pies para avanzar. Al principio, comenzar prudentemente.
- Frenado: un limitador de velocidad está situado en la parte posterior, cuando lo necesite, pulsar encima para reducir la velocidad. Conviene presionar de manera gradual para evitar derrapar o perder la estabilidad. El limitador de velocidad, de metal o de aluminio, puede recalentarse

después de múltiples frenados. Evitar tocarlo durante y después de la utilización.

- Los zapatos son obligatorios y le aconsejamos encarecidamente llevar pantalones y camisas de manga larga con el fin de evitar herirse en caso de caída.

- El patinete no tiene faros ni bombillas. Por lo tanto, no es conveniente practicar con él por la noche o en horas de visibilidad limitada.

Instrucciones generales

Uso con un equipo de protección adecuado, casco, zapatos, coderas, muñequeras y rodilleras. Enseñe al niño a utilizarlo de manera segura y responsable.

Antes y después de cada uso: Para prevenir que los dedos queden atrapados, no los coloque debajo del tubo de la cubierta de plástico y de la horquilla frontales.

Por seguridad, preocúpese por el mantenimiento del patinete

- Los rodamientos: evite rodar sobre agua, aceite o arena para no dañar los rodamientos. Estado de los rodamientos: compruebe con cierta frecuencia el buen giro de las ruedas. Dele la vuelta al patinete y haga girar las ruedas

con las manos, en caso de que no giren, desmóntelo para comprobar su estado.

Primero revise el eje de las ruedas, quite el eje y retire la rueda. Con cuidado, empuje los dos rodamientos hacia afuera, si están deformados o deteriorados, conviene comprar unos nuevos; si no hay daños aparentes, engráselos. Para eso, limpie con un paño los restos de grasa, lodo o polvo del rodamiento y engráselo con un spray específico o remójelos toda la noche en aceite (gire los rodamientos varias veces antes de dejarlos a remojo). Vuelva a montar rodamientos, ejes y ruedas sobre el patinete y haga lo mismo con la otra rueda.

- Las ruedas: se desgastan al cabo de cierto tiempo e incluso se agujerean al rodar continuamente en superficies rugosas, incluyendo la rueda trasera que se ejerce sobre el freno. Conviene comprobar las ruedas con frecuencia y sustituirlas para mayor seguridad.

- Modificaciones del producto: no modifique el producto original bajo ningún concepto aparte de lo ya notificado en las presentes instrucciones relativas al mantenimiento.
- Tuercas, ejes y otros elementos de

## SCOOTER

fijación autoblocantes : compruébelos regularmente porque se pueden aflojar al cabo de cierto tiempo y habría que apretarlos. Si pierden eficacia, cámbielos por otros nuevos.

Montaje del producto

Ensamblaje del manillar (ver página 2)

1. Afloje los tornillos de la abrazadera con la llave Allen suministrada.

2. Inserte el tubo del manillar en la varilla de la horquilla respetando el sentido de introducción. La parte vertical de la horquilla debe estar delante, la parte ancha del guardabarros, atrás.

3. Posicione la abrazadera de forma que los 2 tornillos queden en la parte trasera del tubo.

4. Con la llave Allen, que debe estar debidamente situada en la cabeza del tornillo inferior, gire de 1 a 2 vueltas para empezar a apretar SIN FORZAR y SIN BLOQUEAR (A).

Repita la operación con el tornillo superior siempre SIN FORZAR y SIN BLOQUEAR (B).

5. Se debe apretar de forma progresiva alternando en cada tornillo (entre 5 y 10 veces) con el fin de no dañar los tornillos ni la abrazadera hasta llegar al bloqueo

de los tornillos

6. Puede ser útil recurrir a una herramienta en caso de personas que no tengan la fuerza necesaria para apretar bien los tornillos con la llave Allen suministrada.

Compruebe después de cada uso que todos los pernos están bien apretados con el fin de evitar que el manillar se desmonte.

Ajuste de la altura

Abra el bloqueo rápido y tire de la columna de dirección hasta que la

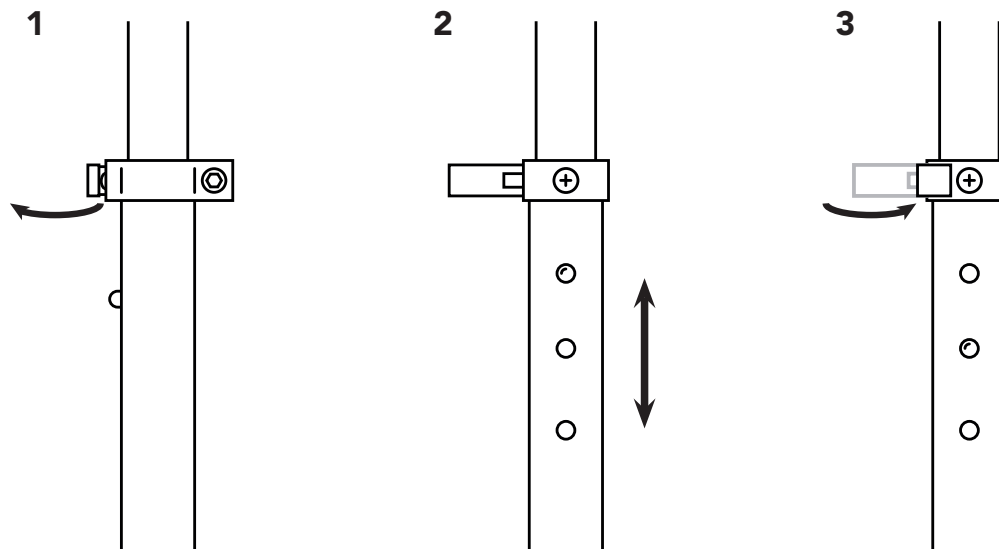
bola se inserte en su orificio y, a continuación, apriete el bloqueo rápido. Para ajustar la tensión del bloqueo rápido, apriete o afloje la tuerca.

3 posiciones:

- 74.5 cm

- 79.5 cm

- 84.5 cm



## SCOOTER

### SVENSKA (SV)

NL 220

KLASS A: MAX. 100 KG

Behåll denna information

Spara instruktionerna för framtida bruk.

LÄS IGENOM INSTRUKTIONERNA FRÅN TILLVERKAREN FÖRE PRODUKTEN ANVÄNDS. MAX. VIKT: 100 KG

VARNINGAR

- Sparkcykeln är avsedd för ungdomar och vuxna. Den är inte en leksak utan sportutrustning för fysisk träning.
- Använd med försiktighet på en plan, ren och torr yta. Håll avstånd, om möjligt, från andra användare och följ trafikreglerna.
- Kontrollera lokala lagar för användning av sparkcyklar och uppmärksamma alla trafikregler och vägskyltar. Håll avstånd från fotgängare och andra personer på allmänna vägar.
- Fungerar bäst när den används på en plan och torr yta som är fri från grus och oljor. Undvik hinder och brunnar som kan orsaka olyckor.
- Varning! Personlig skyddsutrustning bör användas:Handledsskydd, handskar, knäskydd, hjälm och

armbågsskydd bör användas.

ANVÄNDA SPARKCYKELN

Före och efter varje användning:

- Kontrollera styrenhetens höjd och säkerställ att muttrarna är åtdragna och att handtagen och framhjulet är vinkelrätt.

- Kontrollera alla anslutningsdelar: Bromsen, frigöringssystemet för styrstängens och hjulaxlarna måste vara korrekt justerade och utan synliga skador.

- Kontrollera även om däckerna är slitna.

Använda sparkcykeln:

Medan du står på sparkcykeln, med en hand på varje handtag, tryck ifrån mot marken med ena foten för att åka framåt. Var försiktig vid starten.

- Bromsa: Bromsen finns på bakre delen, tryck ner den för att sakta ner.

Tryck ner bromsen gradvis för att förhindra att du sladdar eller blir instabil. Bromsen av metall eller aluminium kan bli varm när den används mycket. Undvik att vidröra den under och efter användning.

- Du måste använda skor och vi rekommenderar starkt att bära byxor och långärmat tröja för att undvika personskador vid fall.

- Sparkcykeln har inga strålkastare eller lampor. Den är därför inte lämplig att använda på natten eller då sikten är begränsad.

Allmänna instruktioner

Använd med lämplig skyddsutrustning, inklusive hjälm, skor och skydd för armbågar, handleder och knän. Lär barnet att använda den på ett säkert och ansvarsfullt sätt. Före och efter varje användning: för att förhindra klämda fingrar. Se till att inte fastna med fingrarna under plasthuvudet på röret och framgaffeln.

Underhåll: regelbundet underhåll är en säkerhetsgaranti

- Kullagren: Undvik att köra i vatten, olja eller sand. Det förstör kullagren. Kontrollera regelbundet kullagren genom att vända sparkcykeln uppochner och snurra på hjulen med fingrarna. Om hjulen inte snurrar måste man montera av dem och undersöka lagren. Skruva först av hjulaxeln, ta bort axeln och lossa hjulet. Skjut sedan försiktigt ut de 2 kullagren från sin plats. Sätt in nya kullager om de är spruckna eller trasiga. Om det inte syns någon skada, kan man smörja dem. Torka först bort allt fett, smuts och damm från

kullagren med en bit hushållspapper eller en trasa, smörj sedan antingen med sprejfett eller genom att låta det ligga i olja under natten [vid lagren flera gången i oljan innan du låter dem ligga stilla]. Montera sedan tillbaka kullagren och axlarna, därefter hjulen på sparkcykeln. Gör likadant med det andra hjulet.

- Hjulen: Hjulen blir utslitna efter ett tag och det kan gå hål i dem om man har kört för mycket på vassa ytor. Det gäller speciellt bakhjulet som bromsas. De bör kontrolleras regelbundet och bytas vid behov för ökad säkerhet.

- Modifieringar av produkten: Man får absolut inte göra andra modifieringar av originalprodukten än dem som nämnts i underhållsanvisningarna.

- Muttrar, axlar och övriga självlåsande fästen: Även dessa bör man kontrollera regelbundet. De kan, bli lösa efter ett tag och då måste man dra åt dem, eller bli slitna och ineffektiva och då måste de bytas. Montering av produkten  
Montering av styret (se sidan 2)

1. Lossa skruvarna till låsringen med den medföljande insexnyckeln.
2. För in styrröret i gaffelns stam, se till att noga observera införingsrikt-

## SCOOTER

ningen. Den vertikala delen av gaffeln ska vara fram, den breda delen av stänkskärmen ska vara bak.

3. Placera låsringen så att de två skruvarna är placerade på baksidan av röret.

4. Med insexnyckeln, som ska vara väl isatt i skruvhuvudet på den nedre skruven, vrid 1 till 2 varv för att börja dra åt UTAN ATT TA I och UTAN ATT DRA FAST (A)Gör om åtgärden med den övre skruven fortfarande UTAN ATT TA I och UTAN ATT DRA FAST (B).

5. Åtdragningen måste ske gradvist i tur och ordning på varje skruv (mellan 5 och 10 gånger) för att undvika skador på skruvarna och låsringen tills dess skruvarna är fastdragna.

6. Ett verktyg kan vara användbart för personer som inte har tillräcklig kraft för att dra fast skruvarna med den medföljande insexnyckeln.

Kontrollera efter varje användning att alla bultar är väl åtdragna för att förhindra att styret lossnar.

Justera höjden

Öppna snabblåset och dra i styrstången tills kulan kommer på plats och dra sedan åt snabblåset. För att justera spänningen i snabblåset, dra åt eller

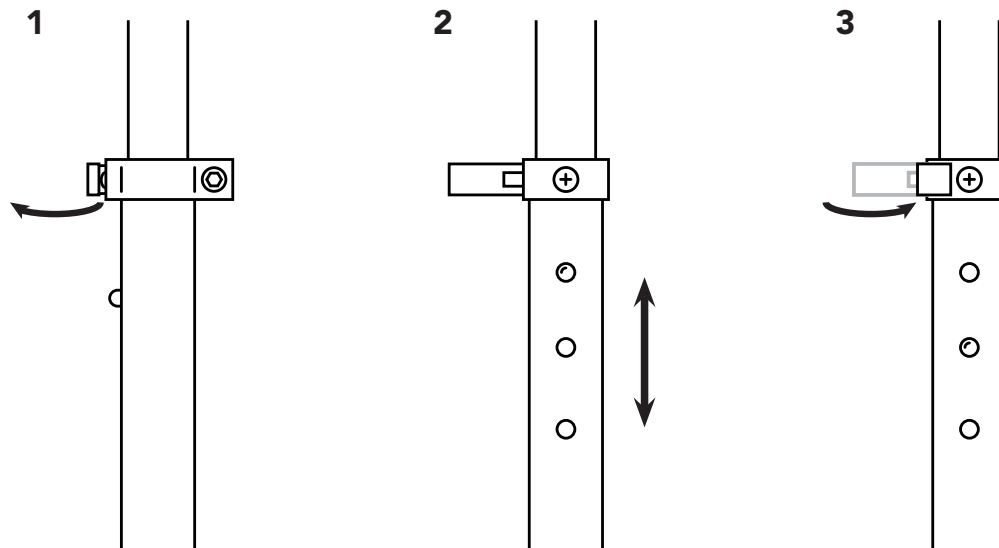
lossa muttern.

3 positioner:

- 74.5 cm

- 79.5 cm

- 84.5 cm



## SCOOTER

### 简体中文 (ZH)

NL 220

CLASS A: 100 KG MAX

请妥善保管本说明

使用前请阅读制造商提供的说明书。

最大承重: 100公斤

警告

- 滑板车仅供青少年和成人使用。这是

用于体能训练的运动

器械, 并非玩具。

- 在平整、洁净、干燥的地面小心使用,

如可能, 远离其他

使用者, 并遵守道路安全规则。

- 查看关于使用滑板车的当地法规, 遵

守所有交通规则和信号指示。在公共

道路上避让其他行人或使用者。

- 最好在平整、干燥、没有碎石和油渍

的地面使用。避开崎岖路面和排水栅

格, 以免发生意外。

- 警告! 应佩戴个人防护装备: 护腕、手

套、护膝、头盔、

护肘等。

使用滑板车

使用前及使用后:

- 检查转向系统的高度, 确保螺母拧紧

并保持车把与前轮呈垂直状态。

- 检查所有配件连接处: 刹车、转向柱

和轮轴的释放系统必须正确调校, 不

得损坏。

- 检查轮胎损耗。

使用过程中:

- 站在滑板车上, 双手握住两边车把,

单脚蹬地面, 推动车辆

前进。启动时须小心。

- 制动: 后轮制动, 在需要时按下制动

装置减速。逐渐按下制动装置, 避免侧

滑或失去平衡。金属或铝质制动装置

在多次使用后可能升温。避免在使用

过程中或使用后触碰制动装置。

- 使用时必须穿鞋, 我们强烈建议穿着

长袖衫裤, 以防摔倒

受伤。

- 滑板车不包括任何车头灯或灯具。因

此不适合夜间或能见度不足时使用。

一般性说明

请使用安全帽、安全鞋、护肘、护腕、护

膝等防护装备。请教导

您的孩童安全且负责任的使用本玩具

。

每次使用前/后: 避免将手指伸入头管

下的塑胶件和前叉之间, 以防夹手指。

维护/保养: 定期维护是安全的保障

- 车轮轴承: 避免在有水、有油或有沙

碎石的地面上滑行, 这会导致车轮轴

承受受损。为了对轴承进行维护, 请倒置

滑板车, 用手指拨动车轮, 以便定期检

查车轮的转动是否正常。如果车轮无

法转动, 则必须将其拆下检查其状态。

首先, 请拧松车轮的转轴, 抽出车轴,

然后将轴承小心地推出车轮。如果它

们已经出现缺口或已经压碎, 必须购

买新的轴承。如果没有发现任何损伤,

则必须上油。为此, 请使用抹布擦去轴

承上全部的油脂、泥浆或灰尘, 使用自

动润滑喷雾器对其进行重新上油, 或

者将其浸入润滑油中一晩时间【将其

静置前请多次转动在润滑油中的轴承

】。然后重新装上轴承和车轴并将车轮

重新安装到滑板车上。对另外的车轮

进行同样的操作。

- 车轮: 车轮在使用一段时间后会磨损

, 尤其在粗糙地面上过度使用时甚至

可能出现穿孔, 特别是后轮, 由于刹车

作用, 更加容易磨损, 为了安全保障,

必须对它们进行定期检查和更换。

- 产品的改造: 除已在本说明中关于

维护保养部分的告知外, 绝

对不可对本品进行任何改造。

- 螺母、车轴和其他自锁固定装置: 同

样需对它们进行定期检查。使用一段

时间后, 它们可能松动, 此时必须将

它们重新拧紧, 如发现它们已经失去

作用, 则必须用新零件对它们进行更

换。产品的安装

产品的安装

导向杆的组装 (参见第2页)

1. 请使用附送的六角扳手松开紧固

箍上的螺丝。

2. 按照插入方向, 将导向管插入车叉

前杆中。车叉的垂直部分

必须位于车前部, 宽大的挡泥板必须

位于车后部。

3. 调整紧固箍在导向杆上的位置, 确

保带有2颗螺丝的紧固箍

开口处于导向杆背面位置。

4. 将六角扳手插入位于下方的螺丝

的螺母中, 转动1至2圈, 以便开始将

其拧紧, 拧紧时请不要过度用力, 也

不要一开始就完全紧固 (图A)。在上

方的螺丝中重复此操作, 始终注意不

要过度用力, 也不要一开始就完全紧

固 (图B)。

5. 直至螺丝完全紧固前, 螺丝的拧紧

必须逐个螺丝逐步完成

(分为5至10次完成), 以免损坏螺丝

和紧固箍。

6. 如果安装人员没有足够的力气使

用配备的六角扳手拧紧螺丝, 则可选

择使用其他有效工具。

每次使用后, 请检查全部螺栓是否紧

固良好, 以免导向杆松动。

调节高度

打开快速锁紧装置, 提拉导向杆直至定

位滚珠嵌入其槽内,

然后闭合快速锁紧装置。请拧紧或松开

快速锁上的螺栓,

以便调节快速锁紧装置的松紧。

3个可调位置:

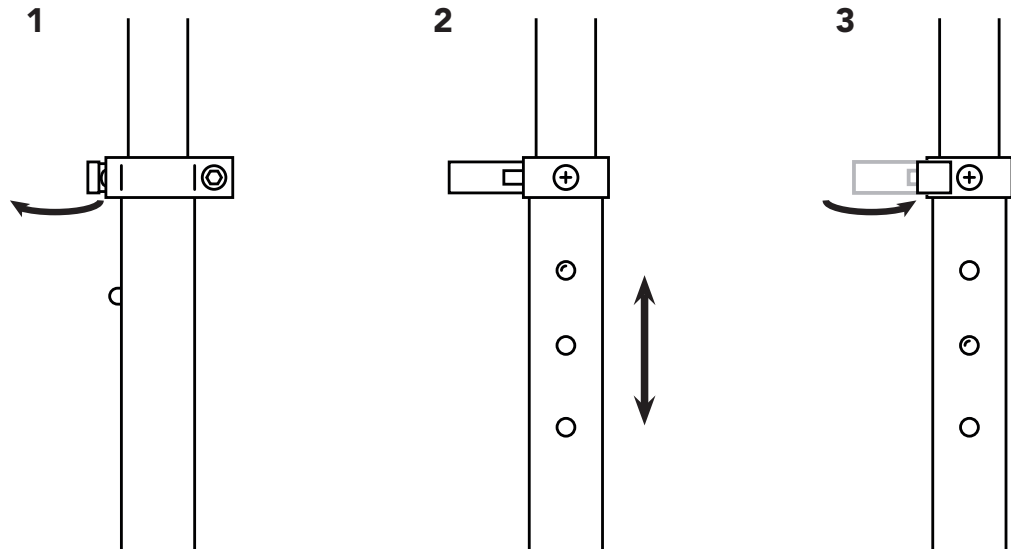
- 74.5厘米

- 79.5厘米

- 84.5厘米

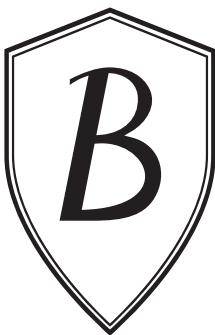


# SCOOTER









**[www.banwood.com](http://www.banwood.com)**

[info@banwood.com](mailto:info@banwood.com)